



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja



MODALIDAD ABIERTA Y A DISTANCIA

ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Historia del Español

Guía didáctica

5 CRÉDITOS

1. Datos informativos

AUTORA:

Mgs. Álda Jara Reinoso

	CICLOS	CARRERAS
UTPL-ECTS	3	• Mención Lengua y Literatura
PLAN DE ESTUDIOS ANTERIOR	7	• Mención Lengua y Literatura

Reciba asesoría virtual en: www.utpl.edu.ec



22305

HISTORIA DEL ESPAÑOL

Guía didáctica

Álida Jara Reinoso

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

 Ecuador 3.0 By NC ND

Diagramación, diseño e impresión:

EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

Call Center: 593 - 7 - 2588730, Fax: 593 - 7 - 2585977

C. P.: 11- 01- 608

www.utpl.edu.ec

San Cayetano Alto s/n

Loja-Ecuador

Primera edición

Tercera reimpresión

ISBN-978-9942-00-245-7



Esta versión impresa, ha sido licenciada bajo las licencias Creative Commons Ecuador 3.0 de Reconocimiento -No comercial- Sin obras derivadas; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales ni se realicen obras derivadas. <http://www.creativecommons.org/licences/by-nc-nd/3.0/ec/>

Octubre, 2011

2. Índice

3. Introducción	5
4. Competencias	6
4.1 Competencias genéricas	6
4.2 Competencias específicas.....	
5. Bibliografía	6
5.1 Básica	6
5.2 Complementaria	7
6. Orientaciones generales para el estudio	8
7. Proceso de enseñanza-aprendizaje para el logro de competencias	11

PRIMER BIMESTRE

7.1 Planificación para el trabajo del alumno	11
7.2 Sistema de evaluación	14
7.3 Orientaciones específicas para el aprendizaje por competencias.....	15

CAPÍTULO 1: LA GRAN IBERIA

1.1 Prehistoria y Comunicación.....	15
1.2 La lengua del Homo sapiens	16
1.3 Orígenes del vasco y del ibero	16
1.4 El neolítico de Iberia	17
1.5 Las migraciones indoeuropeas.....	18
1.6 Las culturas que llegaron en barco	19
1.7 Los pueblos prerromanos de la península	19
1.8 La república del latín	20
Autoevaluación 1	21

CAPÍTULO 2: EL LATIN IMPERIAL

2.1 La lengua urbana y la lengua rural	25
2.2 El latín de Hispania y sus variedades.....	26
2.3 La relación entre el vasco y el latín	27
2.4 El cristianismo	27
2.5 Los visigodos	28
2.6 Los árabes y los mozárabes	28
Autoevaluación 2	31

CAPÍTULO 3: LOS REINOS CRISTIANOS	33
3.1 Los Asturias, los Pirineos	33
3.2 Como nacieron los romances.....	35
3.3 Los emblemas lingüísticos	36
3.4 Multilingüismos y cultura medieval.....	37
3.5 Sociolingüística de las ciudades medievales	37
Autoevaluación 3	39

SEGUNDO BIMESTRE

7.1 Planificación para el trabajo del alumno	43
7.2 Sistema de evaluación	46
7.3 Orientaciones específicas para el aprendizaje por competencias.....	47

CAPÍTULO 4: LAS LENGUAS DEL IMPERIO	47
--	-----------

4.1 Elementos sociolingüísticos	47
4.2 La lengua española como mito	49
4.3 Multiplicidad de hablas y dialectos	49
4.4 El catalán y el castellano	51
4.5 El latín del siglo XVI	52
Autoevaluación 4	54

CAPÍTULO 5: LAS MODAS LINGÜÍSTICAS DE PARÍS	58
--	-----------

5.1 Las escuelas y las lenguas	59
5.2 De normas y Academias.....	
5.3 Demografía y sociedad.....	
5.4 La modernidad	
5.5 Las constituciones y la lengua	
5.6 Las lenguas habladas en las áreas periféricas	
Autoevaluación 5	60

CAPÍTULO 6: CONVERGENCIAS Y DIVERGENCIAS EN ESPAÑA S. XX	62
---	-----------

6.1 Políticas lingüísticas	
6.2 Tendencia del español hablado	
6.3 Transferencias en las áreas bilingües	
6.4 La lengua de signos en el siglo XX	63
6.5 El conocimiento de las lenguas de España	
6.6 El uso de las lenguas y actitudes lingüísticas	
Autoevaluación 6	66

8. Solucionario	69
------------------------------	-----------

9. Glosario	70
--------------------------	-----------

10. Anexo	73
------------------------	-----------



3. Introducción

“La historia es un devenir de entendimientos y discordias, de comunicación y de malentendidos, entre propios y extraños, con consecuencias muy diversas en todos los ámbitos de la vida social”

Francisco Moreno Fernández

Historia de la Lengua Española es troncal de carrera para séptimo ciclo, con una valoración de cinco créditos académicos, para los profesionales en formación de la Escuela de Ciencias de la Educación, mención en Lengua y Literatura, de la Modalidad Abierta y a Distancia de la Universidad Técnica Particular de Loja.

Todas las asignaturas del mapa curricular de nuestra especialidad son importantes; pero, Historia de la Lengua Española, tiene una trascendencia especial, porque nos interioriza en el conocimiento del idioma Castellano o Español, desde su génesis, aproximadamente unos 24 siglos atrás, hasta los tiempos actuales. Es fácil colegir que en este lapso histórico la lengua ha sufrido una agradable metamorfosis, bien aprovechada por los escritores de cada época que nos deleitan con sus producciones.

El propósito del estudio de Historia de la Lengua Española es habituar a los estudiantes a una lectura analítico-crítica del texto básico y de los materiales afines que vosotros, podréis contar como refuerzo, con el ánimo de, orientados por la guía didáctica, seguir el camino para conocer cómo, realmente, se formó el Español, lengua hablada en la actualidad por más de 800 millones de habitantes en el planeta.

Por la forma didáctica de exposición de contenidos y su valía cognoscitiva, se ha tomado como texto básico la obra “Historia social de las lenguas de España” de Moreno Fernández, Francisco, quien, en seis agradables capítulos, estudiados tres en cada bimestre, nos ofrece una visión retrospectiva desde cuando se integraron las culturas celta e íbera; las diferentes arremetidas que sufrió la península por parte de civilizaciones superiores, sobre todo la Romana; la injerencia de la religión católica y su influencia en el idioma; su proceso evolutivo durante las edades media y moderna, hasta gozar en la actualidad de un Español sólido y enormemente productivo.

Mi nombre es Darío Granda Astudillo, desde ya su amigo, dispuesto a coadyuvar todos sus afanes de permanente superación en este apasionante recorrido por la senda seguida por la lengua de Cervantes, de Montalvo, de García Márquez y tantos genios de la creación literaria; y, desde luego, vuestra y mi lengua. ¡Éxito en sus estudios!



4. Competencias

4.1 Competencias genéricas

1. Capacidad de abstracción, análisis y síntesis.
2. Vivencia de los valores universales del Humanismo Cristiano.
3. Conocimiento sobre el área de estudio y profesión.
4. Capacidad de investigación.
5. Habilidades para buscar, procesar y analizar información procedente de fuentes diversas.
6. Capacidad crítica y autocrítica.
7. Habilidad para trabajar en forma autónoma.
8. Responsabilidad social y compromiso ciudadano
9. Compromiso ético
10. Capacidad creativa e innovadora
11. Habilidad para trabajar en forma autónoma



5. Bibliografía

“El mundo es un libro, y quienes no viajan leen solo un página”

San Agustín

5.1 Básica

- MORENO FERNÁNDEZ, F. (2005): *Historia Social de las Lenguas de España*, Madrid, Edit. Ariel.

Contiene seis grandes capítulos: Cap.1: La gran Iberia: genes, migraciones y colonias, Cap. 2: Del latín imperial a la voz del minarete, Cap. 3: Los reinos cristianos y su vecindario lingüístico, Cap. 4: Las lenguas en la cocina del Imperio, Cap. 5: Las modas lingüísticas de París, Cap. 6: Convergencias y divergencias en la España del siglo XX.

El autor es doctor en Lingüística Hispánica y catedrático de Lengua Española de la Universidad de Alcalá. Ha publicado numerosas obras relacionadas con la Sociolingüística, la Dialectología; y, en general, con el estudio de la lengua hablada. Para ello ha realizado trabajos de investigación en España, Hispanoamérica, Brasil y los EE.UU. Ha sido asesor y colaborador habitual del Instituto Cervantes.

- JARA REINOSO, Á. (2009): *Guía Didáctica de Historia del Español*, Loja – Ecuador, Edit. UTPL. pp.96



5.2 Complementaria

- CANO, R. (2005): *Historia de la Lengua Española*, España, Edit. ARIEL S.A.

Es una obra que ha trabajado un equipo de 42 profesores investigadores de la Lengua Española. Contiene 8 partes con 44 capítulos en total. Ofrece una semblanza evolutiva del idioma castellano desde la Hispania prerromana hasta la época moderna. Es importante asimilar en este libro la forma como el latín de los romanos se constituye en baluarte para la formación de nuestra lengua, así como los cambios que, con el paso de los siglos, se van operando.

- CEVALLOS GARCÍA, E.; JAVALOY GARCÍA, J.; MONTÓN RUBIO, J. (1980): *Lengua Español*,. Zaragoza, Edit. Edelvives, p.287.

Contiene información muy importante para el estudiante de la especialidad.

- OCEANO, Enciclopedia Didáctica de Gramática, s/a. España, pp.318.

Contiene algunos capítulos de interés entre ellos: Formación del español, el español en la actualidad, y otros temas de lingüística y gramática.

- QUILIS, A. (2003): *Introducción a la Historia de la Lengua Española*, Madrid, Edit. Madrid.

Su autor hace un recorrido muy agradable por las diferentes instancias transformadoras del idioma castellano, de la influencia que ha recibido de otras lenguas, sobre todo de los países que llegaron a la península y otros vecinos. Asimismo enfoca la trascendencia de las obras principales de los autores más distinguidos de España en distintos momentos históricos.

El autor es doctor en Filosofía Románica, investigador científico, profesor de Historia de la Lengua Española de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España.

- QUILIS, A. (2002): *La lengua española en el mundo*, Valladolid, Universidad de Valladolid – España, pp.340.

Contiene importante información recomendable para el especialista en Lengua y Literatura.



6. Orientaciones generales para el estudio

“En lo que puedas hacer tú solo, nunca te hagas ayudar”

Pitágoras.

Apreciado estudiante de la Modalidad Abierta y a Distancia, de la mención de Lengua y Literatura, nuestra asignatura Historia del Español, es trascendente en su afán académico de profesionalizarse en Literatura, porque vamos a hacer una retrospectiva para conocer la génesis de nuestro idioma.

Le sugiero algunas recomendaciones para un desarrollo cognitivo exitoso:

Materiales educativos

Para el proceso enseñanza aprendizaje, usted cuenta con:

- El libro básico de MORENO FERNÁNDEZ, F. (2005): *Historia Social de las Lenguas de España*, Madrid, Edit. Ariel, pp. 287.
- JARA REINOSO, Á. (2009): *Guía Didáctica de Historia del Español*, Ed. UTPL. Un manual con una variada gama de sugerencias y consejos para que su estudio sea óptimo.

¿Cómo estudiar?

- Crear su propio ambiente de estudio e investigación, contando con el respaldo de una buena bibliografía; proveerse de otros materiales de estudio como un diccionario de la lengua y un cuaderno de apuntes para, de cada tema, abstraer las ideas más importantes.
- Distribuir el tiempo adecuadamente, no acumular el trabajo para el final; le será de mucha ayuda la planificación semanal de la materia.
- Entrar en el contexto de la Lengua Española, recordando los temas educativos estudiados en las demás asignaturas aprobadas en los ciclos anteriores, porque todas ellas tienen coherencia en el programa curricular de la carrera.
- Leer toda la guía didáctica, tomando en cuenta su estructura: índice, objetivos generales y específicos, bibliografía, orientaciones para el estudio, contenidos por bimestre, desarrollo para el aprendizaje, actividades de refuerzo y el cuestionario de auto evaluación. También revise el glosario y los anexos.
- Seguir el orden del esquema de contenidos de la asignatura, ya que ellos están dosificados por bimestre, para su estudio, análisis y síntesis. Es importante conservar el orden y la disciplina en todas las actividades educativas.
- Utilizar los métodos y técnicas de estudio que mejor le encaucen al desarrollo de nuestra asignatura. Procure, principalmente, apoyarse en la lectura e investigación.
- En caso de detectar problemas de aprendizaje dirigirse al profesor para que reciba el asesoramiento y orientación necesarios.



- Consultar al profesor (a) responsable de la asignatura a las direcciones que se incluyen en la portadilla de la evaluación a distancia; la extensión del teléfono, el correo electrónico para asesorías; se le recomienda entrar semanalmente a la página principal de la UTPL, al entorno virtual de aprendizaje (EVA), para los anuncios educativos, los foros didácticos orientados al aprendizaje.
- Realizar las actividades, ejercicios y auto evaluaciones que se sugieren; pues, ellos, le permitirán una asimilación provechosa de los conocimientos y le servirán de preparación para las evaluaciones presenciales de cada trimestre.

La naturaleza de la asignatura Historia del Español, le invita a usted, estimado (a) estudiante, a hacer de la lectura un hábito de vida y de la investigación, un recurso constante para reforzar los conocimientos. Usted aspira ser un profesional eficiente, por lo tanto, no desaproveche las oportunidades que tenga para cada día avanzar en sus anhelos de llegar a la excelencia académica.

Formas de comunicación

Usted puede comunicarse a través del correo electrónico o por vía telefónica los días establecidos para las tutorías personales; esta información consta en la portada de la presente guía. No dude en comunicarse conmigo: soy su profesor y estoy para ayudarle en lo que necesite.

Recurso tecnológico

Usted cuenta con el apoyo del Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA). Es un medio por el cual puede interactuar con su profesor - tutor y también con sus compañeros, a través de diferentes foros que ahí se le propondrán. La dirección electrónica es la siguiente www.utpl.edu.ec

Sistema de Evaluación

La Universidad Técnica Particular de Loja, ha establecido tres formas de evaluación:

Autoevaluación. Usted la encuentra en la guía didáctica al término de cada capítulo; y le ayudan a controlar los progresos que ha tenido en su aprendizaje. Cabe recalcar que, por tener un carácter formativo, no tiene calificación.

Hétéroevaluación. Se cumple a través del desarrollo de las pruebas a distancia y las presenciales.

- Las evaluaciones a distancia.-** Son dos, una por cada bimestre.
Contiene una parte objetiva que tiene una valoración de 2 puntos y una parte de ensayo cuyo valor es de 4 puntos; en la prueba de ensayo se tendrá en cuenta el análisis crítico y su aporte personal al responder lo solicitado, así como también la presentación del trabajo.
- Las pruebas presenciales.-** Son dos, una al término de cada bimestre; tienen una valoración de 14 puntos.

Las pruebas son objetivas, pueden ser dicotómicas es decir de verdadero y falso, en este caso, el cuestionario consta de 50 preguntas y si es de opción múltiple, es decir puede seleccionar entre tres alternativas planteadas, en cuyo caso el cuestionario constará de 40 preguntas; estas pruebas se corrigen en forma automática.

7. Proceso de enseñanza-aprendizaje para el logro de competencias

PRIMER BIMESTRE

7.1 Planificación para el trabajo del alumno

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
		Unidades /Temas					
<ul style="list-style-type: none"> Conoce y aplica los métodos de enseñanza – aprendizaje del español como lengua materna. Enseña la lengua y la literatura con fluidez y dominio académico, científico y pedagógico Se recrea, disfruta y humaniza con la lectura de la literatura. Investiga y aporta intelectualmente para el enriquecimiento de la lengua española y de la literatura. Demuestra un alto nivel de competencias sociolingüísticas, filológicas y pragmáticas para el estudio de la lengua española y de la literatura universal. 	<ul style="list-style-type: none"> Comprender las formas lingüísticas de la península ibérica en sus primeros momentos de organización histórica. 	<p>CAPITULO 1 LA GRAN IBERIA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Prehistoria y comunicación. 1.2. La lengua del homo sapiens 1.3. Origen del vasco y de ibero 1.4. El neolítico de Iberia 1.5. Las migraciones indoeuropeas 1.6. Las culturas que llegaron en barco. 1.7. Los pueblos prerromanos de la península. 1.8. La república del latín. 	<p>Semana 1 y 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción 	<ol style="list-style-type: none"> Lectura global de la primera unidad. Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). Elaboración de esquemas Desarrollo de actividades recomendadas Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. Inicio del desarrollo de la evaluación a distancia. Participación en el foro sobre el tema de esta unidad 	<ul style="list-style-type: none"> El libro básico, en el cual se encuentran los contenidos teóricos que vamos a tratar en el presente estudio, y del cual se desprenden las evaluaciones presenciales. La guía didáctica, que le orienta y conduce, a través de una serie de explicaciones, para facilitar la aprehensión de los conocimientos. 	<ul style="list-style-type: none"> Auto evaluaciones por unidades en la guía didáctica Evaluaciones a distancia. Evaluaciones presenciales. 	

CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
Unidades /Temas					
<p>COMPETENCIAS ESPECÍFICAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Utiliza adecuadamente el lenguaje hablado y escrito en informes académicos, investigativos, culturales, artísticos y científicos. Defiende y promueve la cultura de la lengua española y de la literatura. Corrige la lengua en la edición de toda clase de textos escritos. Diseña proyectos de investigación en equipo para los niveles de pregrado y postgrado en la enseñanza, aprendizaje y difusión de la lengua española y de la literatura. 	<p>OBJETIVOS DE APRENDIZAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> Analizar la forma como el latín influyó sobre los idiomas existentes en la península y la manera como logró su protagonismo lingüístico 	<p>CAPÍTULO 2 DEL LATÍN IMPERIAL</p> <ol style="list-style-type: none"> 2.1. La lengua urbana y la lengua rural. 2.2. El latín de Hispania y sus variedades. 2.3. La relación entre el vasco y el latín. 2.4. El cristianismo 2.5. Los visigodos. 2.6. Los árabes y los mozárabes. 	<p>ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE</p> <ol style="list-style-type: none"> Lectura global de la segunda unidad. Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). Elaboración de esquemas Desarrollo de actividades recomendadas. Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. Participación en el foro sobre el tema de esta unidad. 	<p>RECURSOS DIDÁCTICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> El Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA), en el cual paulatinamente se irá subiendo contenido teórico que le sirve para reforzar los conocimientos que vaya adquiriendo. Usted puede comunicarse frecuentemente con sus compañeros y con su profesor, a través del correo electrónico o por teléfono en los días de tutorías, en los que puede pedir asesoría para despejar sus dudas. Procuraré contestar con la mayor agilidad posible. 	

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
		Unidades /Temas					
	<ul style="list-style-type: none"> Establecer cómo el cristianismo fue un aliado especial en la propagación del latín en la península y luego en Europa, contribuyendo a la formación de las lenguas romances. 	CAPÍTULO 3 LOS REINOS CRISTIANOS 3.1. Los Asturias, los pirineos 3.2. Castilla, la vida y la lengua. 3.3. Cómo nacieron los romances. 3.4. Los emblemas lingüísticos 3.5. Multilingüismo y cultura medieval. 3.6. Sociolingüística de las ciudades medievales.	Semana 5 y 6: <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción. 	1. Lectura global de la sexta unidad. 2. Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). 3. Elaboración de esquemas 4. Desarrollo de actividades recomendadas. 5. Estudio individual o en grupo. 6. Interacción en el EVA. 7. Participación en el foro sobre el tema de esta unidad	<ul style="list-style-type: none"> El Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA), en el cual paulatinamente se irá subiendo contenido teórico que le sirve para reforzar los conocimientos que vaya adquiriendo. Usted puede comunicarse frecuentemente con sus compañeros y con su profesor, a través del correo electrónico o por teléfono en los días de tutorías, en los que puede pedir asesoría para despejar sus dudas. Procuraré contestar con la mayor agilidad posible. 		
			Semana 7 y 8: <ul style="list-style-type: none"> Preparación para la evaluación Evaluación presencial 	1. Repaso de los tres capítulos. 2. Revisión de los temas trabajados en la evaluación a distancia. 3. Revisión de los cuestionarios de autoevaluación 4. Estudio individual o en grupo. 5. Interacción en el EVA.			

7.2 Sistema de evaluación

Criterios	Actitudes				Habilidades				Conocimientos				PORCENTAJE	PUNTAJE	
	Comportamiento ético	Cumplimiento, puntualidad y responsabilidad	Esfuerzo e interés en los trabajos	Respeto a las personas y a las normas de comunicación	Creatividad e iniciativa	Contribución en el trabajo colaborativo y de equipo	Presentación, orden y ortografía	Emite juicios de valor argumentadamente	Dominio del contenido	Investigación (cita fuentes de consulta)	Aporta con criterios y soluciones	Análisis y profundidad en el desarrollo de los temas			
Formas de evaluación	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
1. Autoevaluación y actividades recomendadas.	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
Heteroevaluación	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
2. Evaluación a Distancia**	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
3. Coevaluación	Estrategia de aprendizaje*														
	Estrategia de aprendizaje*														
TOTAL												20 puntos en cada bimestre			
Para aprobar la asignatura se requiere obtener un puntaje mínimo de 28/40 puntos, que equivale al 70%.															

* Son estrategias de aprendizaje, no tienen calificación; pero debe responderlas con el fin de autorregular su proceso de aprendizaje.

** Recuerde: que la evaluación a distancia del primer bimestre consta de dos partes: una objetiva y otra de ensayo, debe desarrollarla y entregarla en su respectivo Centro Universitario hasta el 15 de noviembre (período octubre- febrero) o 15 de mayo (período abril-agosto).

Sr. Estudiante:

Tenga presente que la finalidad de la valoración cualitativa es principalmente formativa.



7.3 Orientaciones específicas para el aprendizaje por competencias

CAPÍTULO 1

LA GRAN IBERIA: GÉNESIS, MIGRACIONES Y COLONIAS

“El origen de la lengua se pierde en la nebulosa de los tiempos, confundiéndose con las incertidumbres del origen de nuestra especie”

Francisco Moreno F.

¿Qué temas se estudia en el capítulo de la Gran Iberia?

En el Cap. 1, vamos a estudiar los siguientes temas: Prehistoria y comunicación, La lengua del *Homo sapiens*, Orígenes del vasco y de ibero, El neolítico de Iberia, Las migraciones indoeuropeas, Las culturas que llegaron en barco, Los pueblos prerromanos de la península, La república del latín.

Para estudiar el primer capítulo iniciemos la lectura del libro básico de las páginas 17 a la 39, donde estaremos conociendo algunos temas de importancia en la historia y evolución de la lengua. Por favor hagamos la lectura comprensiva y selectiva utilizando la técnica del subrayado para hacer el análisis y los esquemas de estudio.

1.1. PREHISTORIA Y COMUNICACIÓN

Iniciemos la lectura visual u oral de las pp.17-19 del libro básico, y vamos subrayando y escribiendo algunos hechos importantes de la prehistoria y la comunicación, y entonces tenemos los siguientes:

Algunos hechos de la actividad comunicativa

- En la provincia de Burgos se han descubierto que el *homo antecesor* era: cazador, formaba grupos, vivía en cuevas y fabricaba utensilios.
- “Lasima de los huesos” conserva restos de una treintena de huesos humanos, *homo heidelbergensis* de hace 400.000 años, entre los que había niños, adolescentes y mayores de 30 años.
- Todos estos datos nos llevan a pensar en la existencia de un sistema de comunicación de grupo.
- Una de las conclusiones derivada de los trabajos de Atapuerca es que el lenguaje humano nace y se desarrolla en ambientes sociales progresivamente más complejos.
- La forma de estas protolenguas debió estar limitada por las posibilidades tanto del cerebro como del aparato fonador de su especie.
- El gran avance hacia la aparición de las lenguas debió darse cuando el tamaño del cráneo aumentó y cuando la vida de los grupos humanoides comenzó a desarrollarse con mayor intensidad.
- Se cree que el lenguaje surgió como consecuencia del aumento de la cohesión social y por las necesidades comunicativas de un a cultura y una tecnología más compleja.

- Dentro de la península Ibérica en Cantabria y en Asturias las lenguas de los grupos tuvieron que ser más ricas para la comunicación social que las de Gibraltar.
- La existencia de santuarios o las pinturas representan escenas de sociedades organizadas con gente que se comunica para la caza, la guerra, la justicia, la danza.
- Además las figuras de dibujos danzando hacen pensar en la importancia de otro lenguaje, el lenguaje expresivo de la música.

1.2. LA LENGUA DEL *HOMO SAPIENS*

Sigamos la lectura silenciosa de las pp.19-20 del libro básico y resumamos este tema, tomando en cuenta las ideas fundamentales que debemos saber y memorizarlas.

Las primeras referencias lingüísticas se deducen de los movimientos de población de la Europa prehistórica.

- A partir del año 1000 a.C., cuando el Paleolítico es ya creación del *Homo sapiens*, la información permite ir componiendo por deducción o sobre testimonios posteriores lo que será el primer mapa lingüístico de la península.
- Los estudios de la geografía genética de la prehistoria revelan que los emigrantes eran agricultores y tuvo una extraordinaria importancia para la protohistoria lingüística de Europa.
- Las migraciones de granjeros se vinculan a grupos de naturaleza indoeuropeo. Se da este nombre a un grupo cultural y lingüístico originado en tierras cercanas al Mar Negro y que se dispersó por toda Europa.
- Hay razones para pensar en una migración de agricultores, hablantes de variedades indoeuropeas y originarios de la región de Anatolia, la actual Turquía.
- Existe la posibilidad de que los primitivos emigrantes de Oriente Medio no hablaron lenguas que tuvieron que ver con las indoeuropeas, sino con familias diferentes que las poblaciones paleolíticas de Europa.
- En el caso de la Península Ibérica serían el vasco, el ibérico y tartesio. En Italia, el etrusco y el lemnio.
- De todas las lenguas la que todavía sobrevive aunque con transformaciones es la lengua vasco.

1.3. ORÍGENES DEL VASCO Y DEL IBERO

Prosigamos con la lectura silenciosa de las pp.20-22 del libro básico, haciendo los resúmenes de los subtemas.

Respecto a origen de la lengua vasca, se han iniciado hipotéticos parentescos, sin llegar a ninguna solución irrefutable. Dos son las opiniones más persistentes: según unos el vascuence es de procedencia africana; para otros en cambio apoyándose en la semejanza de estructura gramatical, sostiene que hay comunidad de origen entre el vasco y las lenguas del Cáucaso.

En cuanto a los lazos que existieron entre el vascuence y los otros idiomas prerromanos de la península, el problema lingüístico suele aparecer mezclado en cuestiones étnicas.



El origen del Vasco ha sido motivo de varios estudios:

- Algunos sostienen que la población vasca fue un resto de pre-neolítico aislado y que el proto-vasco pudo estar relacionado con la lengua de los cromañones.
- Otros estudios apuntan que los proto-vasco tuvieron su origen en esa época, pero procedentes de una antigua migración desde Oriente Medio.
- Se considera también que la lengua de los vascos prehistóricos podía haberse extendido por todo el continente europeo.
- Otros vinculan a los vascos con poblaciones neolíticas mucho más tarde, hace 5000 años, si aceptamos que el origen de los vascos, de unos protovascos o paleovascos, argumento a favor de la llamada “hipótesis caucásica”, según la cual el vasco revela sus afinidades lingüísticas con las lenguas del Cáucaso.
- En la gran migración desde Oriente pudo estar el origen de los iberos, lo que explicaría algunas de las coincidencias lingüísticas en que se basó la teoría vasco-iberista.
- Las hipótesis del origen de los proto-ibéricos apuntan al norte de África y a su parentesco con las lenguas camíticas, como el bereber.
- Esa posibilidad no es incompatible con la de Oriente Medio porque el cromosoma también se ha encontrado en el área mediterránea.
- Del ibero sabemos que su escritura combinaba la representación de sílabas con la representación de fonemas.
- No se conoce realmente como era la lengua ibera. Se sabe que sonidos representa su alfabeto, pero no su significado.
- Se sabe lo suficiente como para afirmar que vasco e ibero eran lenguas distintas.

1.4. EL NEOLÍTICO DE IBERIA

Sinteticemos los conocimientos referidos a las comunidades que hacían uso de la lengua en el tema denominado el neolítico de Iberia, consta en el libro básico pp.23-24.

El neolítico de Iberia

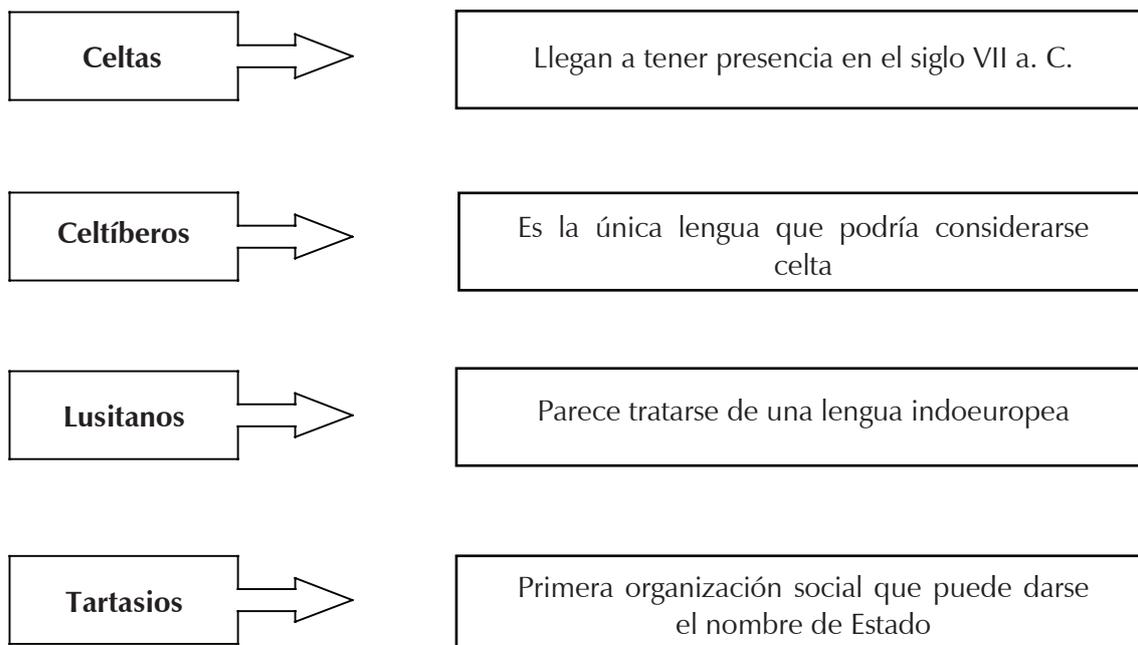
- Las funciones comunicativas se multiplicaban y enriquecían paulatinamente pasando de la pura referencia y de la simple emotividad, a otras funciones más elaboradas, como la poética y la metalingüística.
- Desde el punto de vista fonético, tales lenguas no pudieron ofrecer un repertorio de sonidos muy diferente del que hoy encontramos en Europa y en el Norte de África.
- La gramática ya ofrecía elementos morfosintácticos capaces de expresar relaciones entre partes del discurso, así como procedimientos compositivos.
- El léxico tuvo que ir creciendo y especializándose conforme aumentaba la riqueza tecnológica a medida que la sociedad y las profesiones se iban diversificando.
- El discurso hablado permitía marcar distancias sociales entre hablantes mediante el respeto y desarrollo de la cortesía verbal.
- La llegada constante a lo largo de la historia de los nuevos grupos humanos procedentes del exterior, constante a lo largo de la historia.

1.5. LAS MIGRACIONES INDOEUROPEAS

Sigamos con la lectura selectiva del libro básico pp.25-27, subrayemos el texto y seleccionemos las características de las migraciones indoeuropeas.



- Los recién llegados hablan modalidades lingüísticas indoeuropeas, pertenecientes todas a una familia, porque siendo de la misma familia la procedencia era diversa.
- Los hablantes románicos se van asentando a lo largo de 600 años junto a los de la familia sinotibetana, cuyas lenguas han ido evolucionando con el tiempo.
- Sobre un territorio en el que dominaban lenguas no indoeuropeas, como el vasco y el ibero se van asentando pobladores hablantes de la lengua de una misma familia indoeuropea.
- Probablemente en el año 1000 a. C. las diferencias entre los dialectos ya empezaban a ser notables y, pudo ser significativa la distancia entre las modalidades indoeuropeas llegadas a la Península.
- En la península se conservan evidencias de tres lenguas indoeuropeas: un antiguo europeo, el celtibérico y el lusitano.
- A partir del año 900 a. C. las relaciones entre las diversas áreas culturales, y las áreas lingüísticas no solo pudieron multiplicarse sino que dentro de cada una de ellas debió darse una notable diversificación.
- Algunas variedades indoeuropeas se proponen en el siguiente esquema.



1.6. LAS CULTURAS QUE LLEGARON EN BARCO

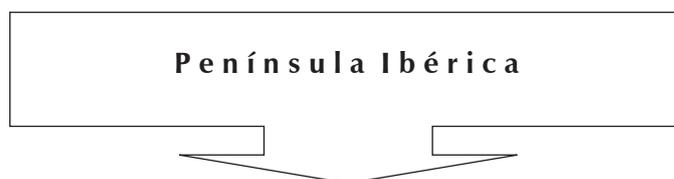
Para una mejor comprensión y memorización acerca de las culturas que llegaron en barco sintetizamos el tema de las pp.31-33.

Desde un punto de vista comunicativo se establecieron contactos comerciales de los fenicios con los pueblos residentes y las culturas fueron:

1.	<i>El comercio silencioso</i>	Trataba de dejar en la playa los productos que se querían vender.
2.	<i>El intercambio comercial</i>	Negociaciones realizadas en las playas, allí pudieron surgir las variedades de comunicación comercial.
3.	<i>Las migraciones desde el centro de Europa</i>	Transformó completamente el mapa de la gran Iberia entre el año 1000 y el 600 a.C.
4.	<i>Las lenguas utilizadas en la Península</i>	Eran las variedades indoeuropeas del noreste: el lusitano, el celtíbero, el vaso, el ibero, el tartesio, el fenicio y el griego.

1.7. LOS PUEBLOS PRERROMANOS DE LA PENÍNSULA

Leamos atentamente la situación de los pueblos prerromanos de la Península en las pp.33-36 del libro básico y tomemos en cuenta los aspectos más importantes.



- El poderío comercial y naval se fue transformando también en el enfrentamiento militar con Roma, que sería decisiva para la historia lingüística.
- Los romanos pisan por primera vez la Península en el año 218 a. C.
- Existen dos realidades importantes: el desembarco romano no responde a un plan de conquista y colonización, los romanos llegaron a enfrentarse con muchos pueblos peninsulares.
- El despliegue militar de los romanos por la Península llevó a la fundación hacia el año 209, de su primera colonia cerca de Sevilla: Itálica.
- La presencia de colonias romanas hicieron que poco a poco fueran ganando tanto en extensión como en intensidad incluida su lengua.
- La romanización sirvió de puerta para la difusión de otras lenguas en la Península aparte del latín.
- En cuanto a los contactos culturales entre los romanos y los pueblos peninsulares podrían calificarse de amistosos y respetuosos.
- En lo que se refiere al uso del alfabeto latino fue abundante en la epigrafía.
- Estas muestras de lengua escrita son un reflejo de lo que ocurrió con la lengua hablada.
- La pérdida definitiva de las lenguas prerromanas pudo estar vinculada a la cristianización de la Península que se expresaba en latín.

1.8. LA REPÚBLICA DEL LATÍN

Ahora leamos con mucha atención los contenidos acerca de la república del latín en las pp.36-39 y hagamos una breve síntesis de los datos más relevantes de este tema.



- El poderío comercial y naval se fue transformando también en el enfrentamiento militar con Roma, que sería decisiva para la historia lingüística.
- Los romanos pisan por primera vez la Península en el año 218 a. C.
- Existen dos realidades importantes: el desembarco romano no responde a un plan de conquista y colonización, los romanos llegaron a enfrentarse con muchos pueblos peninsulares.
- El despliegue militar de los romanos por la Península llevó a la fundación hacia el año 209, de su primera colonia cerca de Sevilla: Itálica.
- La presencia de colonias romanas hicieron que poco a poco fueran ganando tanto en extensión como en intensidad incluida su lengua.
- La romanización sirvió de puerta para la difusión de otras lenguas en la Península aparte del latín.
- En cuanto a los contactos culturales entre los romanos y los pueblos peninsulares podrían calificarse de amistosos y respetuosos.
- En lo que se refiere al uso del alfabeto latino fue abundante en la epigrafía.
- Estas muestras de lengua escrita son un reflejo de lo que ocurrió con la lengua hablada.
- La pérdida definitiva de las lenguas prerromanas pudo estar vinculada a la cristianización de la Península que se expresaba en latín.

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

“La actividad es la esencia de la felicidad del hombre”

Johan W. Goethe

Una vez que hemos terminado el estudio del primer capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para que compruebe cuánto ha aprendido.

1. ¿Cuáles fueron las culturas y lenguas que se establecieron en la península Ibérica antes de la conquista romana?
2. ¿Qué papel desempeñó la región vasca con la llegada de la civilización romana?
3. Elabore un mapa donde se especifique los dialectos gallegos, dialectos catalanes, dialectos mozárabes, el vascuence y el castellano.
4. ¿Cuál fue la importancia de la segunda guerra púnica en los destinos de Hispania?



5. ¿Cómo fue la cultura romana en la primitiva Roma?
6. ¿Por que se impuso la lengua latina con la civilización romana?
7. ¿Cuáles son las características de la lengua latina?

PARA INVESTIGAR

8. Elabore un cuadro de la familia indoeuropea.

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- a. Lea todo lo referente a lo solicitado y consulte también en otras fuentes.
- b. Obtenga una clara idea de esta cultura.
- c. Comente sus conclusiones.

Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingrese periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utpl.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escribe semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.



Autoevaluación 1

ENCIERRE EN UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA DE LA RESPUESTA CORRECTA

Cap. 1: La Gran Iberia

1. En la provincia de Burgos se han descubierto suficientes elementos: cazador, formaba grupos, vivía en cuevas y fabricaba utensilios que eran del homo:
 - a. Antecesor.
 - b. Sapiens.
 - c. Técnico.
2. El lenguaje humano nace y se desarrolla en ambientes sociales progresivamente y por las necesidades comunicativas de una cultura y de una tecnología:
 - a. Menos complejos.
 - b. Más complejos.
 - c. Pocos complejos.
3. La forma de estas protolenguas debió estar limitada por las posibilidades tanto del cerebro como del:
 - a. Sistema nervioso.
 - b. Aparato respiratorio.
 - c. Aparato fonador.

4. A partir del año 1000 a. C. permite ir componiendo por deducción o sobre testimonios posteriores lo que será el primer mapa:
 - a. Lingüístico de la península.
 - b. Político de la península.
 - c. Económico – comercial.

5. Los estudios de geografía genética de la prehistoria revela que los migrantes llevaron consigo fundamentalmente la:
 - a. Ciencia.
 - b. Agricultura.
 - c. Guerra.

6. Los indoeuropeos tuvieron su origen en la región de Anatolia, la actual:
 - a. Roma.
 - b. Sevilla.
 - c. Turquía.

7. Algunos sostienen que la población Vasca fue un resto pre-neolítico aislado y que el proto-vasco pudo estar relacionado con la lengua de los:
 - a. Cromañones.
 - b. Caimanes.
 - c. Científicos.

8. Otros estudiosos consideran que la lengua de los vascos prehistóricos podía haberse extendido por todo el continente:
 - a. Africano.
 - b. Europeo.
 - c. Indio.

9. En la gran migración desde Oriente, pudo estar el origen de los:
 - a. Catalanas.
 - b. Celtas.
 - c. Iberos.

10. Desde el punto de vista de la comunicación se multiplicaban y enriquecían paulatinamente pasando de la poética y la:
 - a. Metalingüística.
 - b. Retórica.
 - c. Musicalidad.



11. Desde el punto de vista fonético, tales lenguas no pudieron ofrecer un repertorio de:
 - a. Signos.
 - b. Sonidos.
 - c. Símbolos.

12. Los hablantes románicos se van asentando a lo largo de los 600 años junto a la familia sinotiberiana, cuyas lenguas han ido evolucionando con el:
 - a. Hablante.
 - b. Tiempo.
 - c. Imperio.

13. Probablemente en el año 1000 a C. las diferencias los dialectos ya empezaban a ser:
 - a. Estudiadas.
 - b. Difundidas
 - c. Notables.

14. Desde el punto de vista comunicativo se establecían los contactos comerciales de los fenicios con los pueblos mediante el:
 - a. Comercio exterior.
 - b. Intercambio comercial.
 - c. Comercio silencioso.

15. La llegada de las migraciones desde el centro de Europa y de los comerciantes mediterráneos transformó completamente el mapa de la gran Iberia entre el año:
 - a. 1000 y 600 a.C.
 - b. 1500 y 800 a.C
 - c. 2000 y 100 a.C

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 1, vamos al solucionario 1, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

CAPÍTULO 2

EL LATÍN IMPERIAL

“La difusión del latín en la Península Ibérica estuvo íntimamente ligada al proceso de urbanización de las colonias romanas...”.

Francisco Moreno F.

¿Qué temas se estudiarán en el latín imperial?

En el Cap. 2 tendremos una visión general de la historia de tres ciudades, la lengua urbana y la lengua rural, el latín de Hispania y sus variedades, la relación entre el vasco y el latín, El cristianismo, Los visigodos, los árabes y lo mozárabes.

El segundo capítulo va desde la página 43 a la 70 del libro básico. Por favor hagamos la lectura comprensiva y selectiva utilizando la técnica del subrayado para hacer el análisis y los esquemas de estudio.

LA HISTORIA DE TRES CIUDADES

Iniciemos este capítulo con la lectura acerca de la historia de las tres ciudades más importantes en la historia del español, en las pp. 43-47 y vamos sintetizando los aspectos lingüísticos más importantes de cada una de ellas.

Tres comunidades diferentes

<p>Castro de Coaña <i>(Asturias)</i></p>	<p>Todos los datos significativos tienen una repercusión directa en cuestiones lingüísticas porque resultan propensos al conservadurismo y al mantenimiento de las lenguas tradicionales.</p> <p>El modo de vida constituye un contexto adecuado para el habla de las personas con mayor edad y jerarquía actúe como modelo lingüístico.</p> <p>La colonización romana convivió durante siglos con poblaciones que no llegaron a romanizarse ni a hablar latín por completo, esto es, comunidades que no llegaron a ser bilingüe.</p>
<p>Complutum <i>(Madrid)</i></p>	<p>Debió configurarse con gente italiana o romanizada de otras áreas de la Península, por lo que cabe suponer que su lengua fue el latín.</p> <p>Desde su fundación tuvo como lengua dominante de comunicación el latín.</p> <p>El latín debió enseñarse en los centros educativos donde se formaban los jóvenes a ocupar los cargos públicos.</p>

Gades <i>(Andalucía)</i>	<p>Debió hablarse una variedad de fenicio, que posteriormente se habló tartasio, había hablantes del griego.</p> <p>La llegada de población procedente de la Península, introdujo el uso del latín que pasó a convertirse en la lengua de prestigio social.</p> <p>La vida urbana ofrecía mejores oportunidades económicas y sociales a los que dominaban la lengua latina.</p>
------------------------------------	---

2.1. LA LENGUA URBANA Y LA LENGUA RURAL

Continuemos con la lectura comprensiva de las pp.47-50 del libro básico y vamos sintetizando los aspectos históricos de mayor relevancia respecto a la lengua urbana y a la lengua rural.

Roma aplicó en Hispania una tipología urbana idéntica a la de Italia que distinguía las siguientes clases de ciudades.



Colonias romanas	El latín debió ser la lengua común desde un primer momento.
Colonias latinas	Debió predominar el latín, pero pudieron usarse lenguas indígenas durante una o tres generaciones.
Municipios romanos	Posiblemente se dio una sucesión progresiva de lenguas. El aprendizaje del latín y el uso de los inmigrantes itálicos pudieron manifestarse en uso de bilingüismo individual.
Municipios latinos	En ellos debió darse un proceso muy lento de sustitución, encabezado por las oligarquías locales que fueron asimilando el modo de vida romano.
Ciudades peregrinas: libres, federales y estipendiarias.	Debió darse un proceso muy lento de latinización, en condiciones similares a las de los municipios. Probablemente los líderes de estas comunidades llegaron a aprender latín como para reclamar sus derechos.

Tipología rural de Hispania

- Puede hablarse de un mantenimiento de las lenguas indígenas en las áreas rurales.
- Hacia el norte de la Península la romanización fue lenta e incompleta.
- La vida rural solo fue completamente romana en las explotaciones agrarias que tienen por centro una villa o “casa de campo”.
- El área más latinizada fue la provincia Bética de donde salieron muchos de los escritores hispanos como Séneca o Lucano.
- Las antiguas áreas ibéricas del Levante y el sureste experimentaron una romanización más temprana.
- El indigenismo del medio rural acabó retrasando la latinización completa del este peninsular.

2.2. EL LATÍN DE HISPANIA Y SUS VARIEDADES

Leamos comprensivamente este tema en el libro básico las pp.50-54 y hagamos una pequeña síntesis de los datos más importantes del latín de Hispania y sus variedades.

- En el siglo III, la romanización de Hispania ya era completa, la lengua general era el latín.
- Por primera vez una misma lengua permitía la comunicación entre todos los pueblos de la gran Iberia de norte a sur, de este a oeste.
- El latín de Hispania, en un primer momento fue simplemente el latín de los romanos que llegaron a la Península.
- Dos factores hubieron de influir sobre las características del latín de Hispania. Uno de ellos fue el contacto con las lenguas indígenas. El otro sería la frecuencia y la intensidad de los contactos que los territorios latinizados mantenían entre sí.
- La importancia del origen itálico de los soldados y colonos puesto que se encuentra variedad de la misma lengua de origen dialectal diferente.
- Los testimonios del latín de Hispania que han llegado hasta nosotros no son fiel reflejo de lo que fue la lengua en su uso social.
- El rasgo más notable del latín de Hispania es su corrección de la lengua escrita y literaria.
- El latín de Hispania era un latín arcaizante porque conservaba voces y formas que en otros lugares del Imperio había evolucionado.
- El latín como toda lengua natural, ofrecía una amplia variación interna vinculada a factores geográficos, sociales y estilísticos.
- En el plano social, la división de clases de la vida romana debió de manifestarse en unos usos sociolingüísticos más o menos diferenciados.
- Cuanto más alto era el rango social y más importante era el cargo público, más cuidado era el latín.
- Entre los gramáticos, los poetas y los ciudadanos cultos de Roma existió una sensible conciencia lingüística que conducía a actitudes de reprobación cuando algo no se consideraba adecuado.

- El griego era la lengua de la cultura por antonomasia, la única de las prerromanas que se llegó a superponer en el Imperio oriental y la que más huellas dejó en el propio latín.

2.3. LA RELACIÓN ENTRE EL VASCO Y EL LATÍN

Ya estamos en las pp. 57-58, sigamos con nuestra técnica de estudio, la lectura selectiva, el subrayado de los datos más importantes de la relación entre el vasco y el latín.

- Las noticias existentes y algunas deducciones razonables indican que debió existir un bilingüismo (paleo-) vasco e indoeuropeo varios siglos antes de Cristo.
- La llegada del latín tuvo la novedad así como la fuerza de la cultura que se expresaba, pero no ofreció la primicia del multilingüismo.
- El vasco era la lengua de los vascones y se extendió por lo Pirineos hacia el Este.
- El vasco ya se utilizaba en todos los territorios incluso se extendió hacia el Sur durante la conquista.
- El vasco disfrutaría de su mayor extensión geográfica alcanzando tierras cantábricas al Oeste y catalanas al Este.
- La romanización del territorio actual de país Vasco fue un proceso más tardío y superficial que en el resto de la Península.
- Sin embargo la romanización existió como lo demuestra el número creciente de restos arqueológicos encontrados.
- La hipótesis del bilingüismo viene apoyada por las buenas relaciones que los vasco mantuvieron con los romanos.
- La hipótesis de la coexistencia de grupos monolingües podría recibir el apoyo del mantenimiento de la lengua vasca.
- El latín influyó profundamente en las características lingüísticas del vasco.

2.4. EL CRISTIANISMO: LA SEGUNDA LATINIZACIÓN

Ahora leamos pausadamente las pp. 59-60, concernientes a este tema y, asimismo, vamos subrayando y escribiendo las ideas más importantes.

- El cristianismo fue un agente clave para la completa romanización y latinización de Hispania.
- La colonización romana había traído a Hispania los cultos mitológicos, con todo su colorido, su diversidad y su enorme proyección social.
- Los judíos no vivían en familias o como individuos aislados, sino en comunidades organizadas, tradicionales y cohesionadas, insertas en la vida cultural de su entorno.
- Es probable que el cristianismo se introdujera en Roma a través de las comunidades judías y se extendiera junto a otros cultos y divinidades orientales.
- La lengua litúrgica del cristianismo en Occidente fue el latín.
- La propagación del cristianismo fue el último y más decisivo golpe sufrido por las lenguas primitivas de la Península.
- Originalmente las lenguas de la liturgia cristiana, especialmente de la misa, eran el arameo y el hebreo, habladas por Jesús de Nazaret y sus apóstoles.
- Durante la primera gran expansión del cristianismo por el Mediterráneo oriental se adoptó el griego como lengua de la predicación y de la liturgia.

- El primer cristianismo de Roma debió desarrollarse entre gente que hablaba griego.
- A lo largo de la historia del cristianismo se ha producido una dualidad lingüística que sigue apareciendo hasta nuestros días.

2.5. LOS VISIGODOS

Para dar mayor claridad al estudio de este capítulo referido a los visigodos, leamos las páginas 60-64, subrayando y escribiendo las ideas de mayor relevancia.



- Hasta los siglos IV, el Imperio romano había experimentado una importante tendencia a la convergencia administrativa, política, económica, social, cultural y lingüística.
- A fines del siglo III, Hispania se divide en seis provincias.
- En el Bajo Imperio se van acentuando algunos procesos que conducen al aislamiento y la fragmentación lingüística.
- El latín, extendido por toda la Península fue intensificando sus divergencias dialectales.
- En este contexto socioeconómico, se produce la entrada de varios pueblos hablantes de lenguas indoeuropeas.
- Penetran a la Península los suevos, procedentes del Norte de Alemania; los vándalos, procedentes del Norte de la actual Polonia; los alanos, procedentes del Oriente de la actual Ucrania.
- Si dejó huella el visigodo procedente de la región de Danubio.
- Los visigodos llegaron a convertirse en pueblo federado de Roma y protagoniza la expulsión de los vándalos y los alanos de la Península.
- Fue así como se creó el reino visigodo de Toledo una vez que los francos los expulsaron al Sur de Galicia.
- En lo que se refiere a los hábitos lingüísticos visigodos, Ernet Gallmischeg afirma que la lengua gótica gozaba de plena vida.
- La presencia visigoda ha dejado recuerdos abundantes en la toponimia de la Península aunque se conocen tres lugares de fundación.
- El reino visigodo de Toledo se caracterizó por la búsqueda de la unidad en todos los ámbitos.
- Para mediados del siglo VII, los visigodos habían conseguido la unidad territorial.
- La unidad lingüística se resolvió a favor del latín, un latín popular.

2.6. LOS ÁRABES Y LOS MOZÁRABES

INFLUENCIA ÁRABE EN LA LENGUA ESPAÑOLA

Luego de una pequeña introducción, sigamos con la lectura y con nuestro método de estudio, de las pp. 68-70 del libro básico, del tema influencia árabe en la lengua española.

El primer período de la invasión árabe se caracteriza por la coexistencia de diversas formas de cultura y religión: se habla el romance junto con el árabe; los servicios religiosos cristianos y musulmanes suelen celebrarse en el mismo edificio. Los árabes se casan con hispanos.



Los árabes dejaron sus huellas en España en los conocimientos prácticos logrados por los campesinos y artífices españoles y las palabras con las que son escritos en el arte, arquitectura, música y literatura de la Península, y en la ciencia y filosofía del Occidente medieval, que ellos habían enriquecido por la transmisión del legado de antigüedad fielmente conservado e incrementado.



- La expansión territorial del Islam fue el factor decisivo para que la lengua se convierta en general.
- El árabe fue el principal sostén del Ándalus a la vez el vínculo entre el mundo musulmán de Oriente y Occidente.
- Fue determinante el hecho de que el árabe se considerara la lengua de Dios, atributo que no disfrutaron las lenguas romances.
- Son varios los factores que contribuyeron a la arabización de los territorios conquistados por los musulmanes.
- Durante el siglo VIII al IX una parte de la sociedad era bilingüe, hacia los siglos XIV y XV habían olvidado la lengua latina.
- Las mujeres musulmanas enseñaron la destreza de la escritura, la lectura del Corán y la recitación de los más bellos versos.
- La educación se ofrecía en pequeñas escuelas públicas, para los más humildes
- Los esclavos procedían de otras áreas del Mediterráneo o del interior de Europa (eslavo, germano, franco, vascón), hubo un uso limitado de sus respectivas lenguas de origen.
- El grupo étnico formado por negros debió predominar el uso del árabe.

LOS MOZÁRABES Y EL ROMANCE ANDALUSÍ

¿Cuáles son los rasgos lingüísticos de los mozárabes y el romance andalusí?

Para conocer algunos datos importantes de los mozárabes y el romance andalusí, vamos a leer atentamente las pp. 70-73 del libro básico y seleccionarlos.

Los mozárabes constituyeron un grupo complejo y lleno de atractivos para los estudiosos de la lengua.

Generalmente eran cristianos y habitaban en ciudades dedicadas a la artesanía y al comercio y su número no era muy elevado.

El nombre mozárabe tiene su origen para referirse a los que hablaban una lengua diferente.

Federico Corriente detalla con toda claridad que los mozárabes introdujeron arabismos porque estaban familiarizados con la cultura árabe-islámica, esto supone:

La introducción de los arabismos

1. Los préstamos	Se hacen desde el árabe andalusí al romance septentrional y no desde el árabe clásico.
2. Introducen voces de su propia variedad romance	Que era vernácula de todos los habitantes de al-Ándalus.
3. Introducen también formas híbridas	Sobre todo voces árabes con su fijación romance o voces romances con artículo árabe, como consecuencia del bilingüismo y de la alternancia de lenguas.

Menéndez Pidal (1956, 415-431) señala tres períodos de renombre en la historia de los mozárabes, aquí los tenemos en forma sintética, que nos ayudarán a recordar con mayor facilidad.

1. Período. Sumisión de Toledo, hasta el año 932	En esta época la cultura de los mozárabes, es más amplia que la de los conquistadores. Es una época de pluralidad e intercambios lingüísticos.
2. Período. Mozárabe, hasta el año 1099, es de postración.	El espíritu nacional cristiano se apaga casi hasta extinguirse; en cambio la cultura musulmana española florece. El bilingüismo continúa.
3. Período, durante el siglo XII, es de emigración	Debido a las invasiones de los almorávides y de los almohades, que arreciaron las persecuciones contra los mozárabes y otros fueron deportados a África.

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

Una vez que hemos terminado el estudio del segundo capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para comprobar cuánto se ha aprendido.

1. ¿Qué elementos sobrevivieron en la lengua española del siglo III, IV, V, VI y VII?
2. ¿Cómo se produjo el desarrollo los dialectos peninsulares en la época visigoda?
3. ¿En qué año se produjo la invasión árabe, cómo fue la división árabe de la Península?
4. ¿Qué le parece la lírica mozárabe?



PARA INVESTIGAR

¿Cuáles fueron las condiciones en las que se encontraba España antes de la conquista de los árabes?

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- Lea atentamente el capítulo, también puede recibir la información de otras fuentes.
- Subraye las ideas principales que nos impulsan a ser el estudio del tema.
- Demuestre sus conocimientos acerca de lo solicitado.

Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingrese periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utp.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escribe semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.



Autoevaluación 2

LUEGO DE ANALIZAR LOS PUNTOS DEL CUESTIONARIO ESCRIBA V o F

Cap. 2: El latín imperial

- () Las lenguas prerromanas habrían tenido posibilidades de conservarse.
- () La urbanización de Hispania fue compleja por el deseo romano de arramblar con las instituciones y estructuras autóctonas.
- () En realidad existe una casuística que multiplicaría hasta el infinito los modos en que se produjo la romanización y la sustitución lingüística.
- () Puede hablarse de una tendencia a la latinización en las zonas urbanas, frente a una tendencia al mantenimiento de las lenguas indígenas en las áreas rurales.
- () Manuel Díaz y Díaz niega que en el siglo III, la romanización de Hispania ya era completa.
- () El latín de Hispania, en un primer momento, fue simplemente el latín de los romanos que fueron llegando a la península como soldados, comerciantes y colonos.
- () Los testimonios del latín de Hispania que ha llegado hasta nosotros son el fiel reflejo de lo que fue la lengua en su uso social.
- () Las noticias existentes y algunas deducciones razonables indican que debió existir un bilingüismo paleo-vasco e indoeuropeo varios siglos antes de Cristo.
- () La romanización del territorio del actual País Vasco fue un proceso más tardío y superficial que en el resto de la península.
- () La hipótesis del bilingüismo viene apoyada por las buenas relaciones que los vascos mantuvieron con los romanos.
- () El cristianismo, como movimiento religioso y cultural, fue un agente clave para la completa romanización y latinización de Hispania.
- () Es probable que el cristianismo se introdujera en Roma a través de las comunidades judías y que se extendiera junto a otros cultos y divinidades orientales.

- 13 () La presencia visigoda no ha dejado recuerdos abundantes en la toponimia de la Península.
- 14 () El reino visigodo de Toledo se caracterizó por la búsqueda de la unidad en todos los ámbitos.
- 15 () El árabe fue el principal sostén de la unidad de al-Andaluz, a la vez que el vínculo entre el mundo musulmán de Occidente y Oriente.

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 2. Ahora vamos al solucionario 2, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

CAPÍTULO 3

LOS REINOS CRISTIANOS

“El origen de la lengua se pierde en la nebulosa de los tiempos, confundiéndose con las incertidumbres del origen de nuestra especie”

Francisco Moreno F.

¿Qué influencia tienen los reinos cristianos en el lenguaje?

El Cap. 3, abarca los siguientes temas: Los Asturias, los Pirineos, Castilla, la vida y la lengua, Cómo nacieron los romances, Los emblemas lingüísticos, Multilingüismo y cultura medieval, Sociolingüística de las ciudades medievales.

Ya estamos en el capítulo tercero del libro básico que va desde la página 75 a la 115. Ahora continuemos con la lectura comprensiva y reflexiva para poder ir analizando y sintetizando cada tema.

3.1. ASTURIAS: DON PELAYO Y LOS INTRÉPIDOS MONTAÑESES

¿Cómo era la historia de Asturias?

Leamos comprensivamente los datos históricos de Asturias: don Pelayo y los intrépidos montañeses, del libro básico desde la p.75-77 y tomemos en cuenta los datos de mayor relevancia.

Datos históricos de Asturias:

- La Asturias de los siglos VIII y IX pasa por ser receptora de los restos de un ejército visigodo que se había desvanecido como un castillo de arena.
- En el extremo oriental del reino asturiano está el condado de Castilla, que ya en el siglo IX servía como límite fortificado frente al poderío musulmán.
- Los elementos lingüísticos fueron por un lado los derivados de la nueva situación geopolítica, pero también de los que habían persistido desde muchos siglos antes.
- Como consecuencia de un poderío de la expansión progresiva del Reino, las hablas populares de cada territorio fueron adquiriendo un desarrollo particular con el tiempo nacen las modalidades diferenciadas: gallego portugués, en el Oeste; leonés en el centro y castellano al Este, en contacto con el Reino de Pamplona.
- Durante el siglo X aparecieron testimonios escritos, tan cualificados como diversos, en leonés, la lengua de la Corte. Pero hay un dato importante, se trata del hallazgo del supuesto sepulcro del apóstol Santiago en Galicia y la posterior creación del Camino de Santiago.
- El Camino de Compostela sirvió de vínculo de comunicación entre las corrientes culturales y religiosas de Europa y todos los reinos del Norte peninsular².

Se incluye a continuación una síntesis de los aportes históricos de los reyes en la evolución del castellano, de la obra leída.

Síntesis histórica de los reyes en la evolución del castellano

Alfonso I (739)	Fue extendiéndose, primero, hacia tierras cantábricas y gallegos y, luego hacia los valles del Duero y del Ebro en su parte alta. Asturias nacía como reino independiente dispuesta a reproducir la organización visigótica.
Alfonso II	Se trata del hallazgo, del supuesto sepulcro del apóstol Santiago en Galicia y la posterior creación del Camino de Santiago.
El conde Fernán González (1037)	Engrandeció el condado paterno de Burgos hasta convertirlo hacia el año 950 en el gran condado de Castilla, reforzando a la par su autonomía.
El infante García	Amplió y consolidó las fronteras del condado. Se le llamó el de los “buenos fueros” por fomentar la legislación conforme el derecho consuetudinario en lugar de aplicar el código visigótico que operaba entonces en toda España Murió violentamente en León cuando iba a contraer matrimonio.
Sancho I Garcés (905)	Fundó el Reino de Pamplona, culminado un proceso de ruptura con los musulmanes del valle del Ebro y dominando un área de influencia que en principio, incluía los valles altos de la actual región de Aragón.
Sancho el Mayor	Consigue el vasallaje de Castilla y también el vasallaje del rey León.
Fernando I	Cambia la orientación de la cultura en sus dominios. Coincidiendo con la disminución del poderío musulmán y, con ella, de la influencia cultural árabe, pone sus miras en Europa, comenzando una nueva época para los reinos cristianos de la Península. Había proclamado el reino de Castilla en el año 1037. El reino patrimonial será Castilla y no León. Castilla pasará siempre al primogénito.
Alfonso VI	Vuelve a reunir los reinos de su padre Fernando I y continúa su innovación cultural. En el aspecto político, hay que señalar la anexión de parte del reino de Navarra a la muerte del rey de Pamplona, Sancho de Peñalén, la incorporación de Toledo y la conquista de Valencia por el Cid, el año 1094.
Ramiro I	Desgaja también del reino de Navarra el condado de Aragón.
Ramiro II	A la muerte el conde Fernán González desgajó su condado del histórico reino vecino.

Alfonso VII	Trajo como consecuencia la disgregación de sus dominios. Se vivió uno de los momentos cumbres del poder castellano, que reunió bajo su corona los reinos de Castilla y León, los vasallajes de los reinos de Navarra y Aragón, los condados de Barcelona y Portugal.
--------------------	--

3.2. DE CÓMO NACIERON LOS ROMANCES

¿Cómo era el romance primitivo?

Leamos atentamente los estudios realizados acerca de este tema denominado, de cómo nacieron los romances, en el texto básico de la p.86-88 y sinteticemos de la siguiente manera.

Aportes importantes de estudios realizados

<i>Menéndez Pidal en su Crestomatía del Español Medieval y que Antonio Frago ha analizado</i>	No puede caracterizarse propiamente ni como latín ni como romance, sino con las etiquetas híbridas del "latín apulgarado", "latín aromanzado" o "latín circa romancium".
<i>Ángel López</i>	Ha explicado la transformación del castellano como un proceso que se dio primero en el componente sintáctico, ya por el siglo IV, y sólo mucho después, en el siglo XI, en el componente morfológico.
<i>Roger Wright</i>	Ha trabajado en la primera hipótesis, sobre la idea del monolingüismo o de la coincidencia de usos hablados y escritos en su libro: <i>Latín tardío y romance temprano</i> .
<i>Menéndez Pidal, continuada por Jesús Bustos y por Francisco Gimeno</i>	Han trabajado con la segunda hipótesis sobre la idea de dos normas diferenciadas.
<i>Menéndez Pidal</i>	Es de la opinión del paso del latín al romance se produjo una situación de bilingüismo o de dualidad de normas, por la separación de hablas vulgares y del culto.

VAGIDOS, BALBUCEOS Y OTROS COMIENZOS

¿Cuál fue el resultado de todos los procesos evolutivos?

Ahora para dar la respuesta a este interrogante, hagamos una tarea personal y practiquemos la elaboración de una síntesis del tema, que consta en el libro básico, pp 88-100.

Hagamos la traducción de un texto cualquiera de los que se citan en esta parte de los temas señalados y escribamos las dificultades al hacer la traducción.

3.3 LOS EMBLEMAS LINGÜÍSTICOS

¿Cuáles son los emblemas lingüísticos?

Leamos con mucha atención los referentes acerca de los emblemas lingüísticos, en el libro básico de la p.100-102, aplicando nuestro método de estudio.

Los testimonios lingüísticos antiguos pueden convertirse en instrumentos y en símbolos de divergencia cultural.

Entre los símbolos de los pueblos peninsulares de la Edad Media podríamos destacar:

<p>Ramón Llull</p>	<p>Contemporáneo de Dante, fue el epicentro de la cultura medieval de Mallorca, fue el intelectual más universal de la antigua Hispania. Es un símbolo de la cultura. Elevó el catalán al rango de lengua literaria, filosófica y científica. Escribió varias obras: <i>Libre d'amic e Amat</i>, <i>Blanquerna</i>, <i>Félix Tirant lo blanc</i>.</p>
<p>Alonso X</p>	<p>Las Cantigas de Nuestra Señora Santa María son la culminación de una largatradición de lírica compuesta en honor a la Virgen, es un conjunto de más de 400 canciones en situaciones muy diversas.</p>
<p>Gonzalo de Berceo</p>	<p>Es el primer poeta castellano de nombre conocido. Los tetrástrofos monorrimos en Milagros de Nuestra Señora o en su Vida de San Millán. El Cantar del Mío Cid se convirtió en la máxima expresión de los valores.</p>

LA ORALIDAD EN LA DIFUSIÓN CULTURAL

¿Cuál fue el procedimiento más eficaz de difusión lingüística?

Para contestar la pregunta leamos silenciosamente el tema de la oralidad en la difusión cultural, en el libro básico p.102-105.

Sin duda pudo ser la oral.

- . Afirma Menéndez Pidal, quienes iniciaron el cultivo literario fueron los clérigos, con el género sermonario, de la épica, del romancero, del teatro; y los juglares y trovadores, con los cantos que se entonaban de pueblo en pueblo dando a conocer noticias o hechos políticos o bélicos.
- . La labor de los juglares adquiere su pleno sentido si la poesía se componía para ser oída, no para ser leída.
- . Los trovadores eran artistas de corte, y por lo tanto viajeros frecuentes que llevaban consigo formas musicales, modos poéticos y unas lenguas románicas aún de corta trayectoria literaria.
- . En cuanto al teatro, es el medio más fácil y directo de transmitir formas y contenidos literarios, así como ideológicos y sociolingüísticos ante públicos analfabetos o incultos.

3.4. MULTILINGÜISMO Y CULTURA MEDIEVAL

¿En qué consiste el multilingüismo y cultura medieval?

Sigamos con la lectura comprensiva y selectiva del tema multilingüismo y cultura medieval, desde la p.105-108 del libro básico y extraigamos las principales características.

Características:

- La península ofrece obras en cada una de las lenguas vernáculas.
- La poesía latina sobrevivió principalmente en ambientes eclesiásticos.
- Durante la Edad Media sobresalió la universidad de la cultura occidental.
- Una de las obras decisivas de esa época fue *Gundisalvo*.
- Todo se escribía en latín a tal punto que dio lugar al “*Latín escolástico*”
- El multilingüismo adquiere todo su desarrollo y esplendor en los centros de traducción.
- Alonso X, muy preocupado por el castellano; Ramón Llull, fundó el monasterio para la enseñanza de las lenguas orientales.
- El bilingüismo era moneda corriente y necesaria en determinados ámbitos sociales.
- La ciencia se escribía en latín o en árabe aunque pronto se expresó en castellano o en catalán.

3.5. SOCIOLINGÜÍSTICAS DE LAS CIUDADES MEDIEVALES

¿Cuáles son las características sociolingüísticas de las ciudades medievales?

Leamos atentamente el tema de sociolingüísticas de las ciudades medievales, en el libro básico, p.108 en adelante y hagamos una síntesis de la siguiente manera.

Características

- Es importante destacar las diferencias existentes entre la conducta lingüística de la gente.
- En el siglo XV el lenguaje pastoril y rústico se identificaba fácilmente.
- El campo fue lugar idóneo para el desarrollo popular de las lenguas neolatinas.
- En general en todas las ciudades medievales existían sectores de distinto perfil social, cultural y económico.
- Hubo marcadas diferencias entre los ciudadanos más ricos y poderosos a los que vivían por un jornal (villanos).
- Las clases superiores podían gozar del privilegio de la educación, acceden a los modelos más cultos e la lengua.
- Las grandes ciudades acogían a menudo a la nobleza dentro de la cual se distinguían del rango superior a inferior.

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

Una vez que hemos terminado el estudio del tercer capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para comprobar cuánto se ha aprendido.

1. ¿Qué importancia tiene la sociolingüística en las ciudades medievales para el desarrollo del idioma español?
2. ¿Cuál es la influencia de los gabachos?
3. ¿Qué importancia tiene que las llamadas minorías étnicas: judíos y musulmanes para el desarrollo del idioma español?

PARA INVESTIGAR

4. Elabore una síntesis histórica de la ecolingüística de las lenguas peninsulares.

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- a. Consulte en el texto básico y si es posible en otras fuentes.
- b. Siga todo el proceso didáctico para hacer una síntesis: lectura comprensiva, subrayado de los datos más importantes.
- c. Desarrolle la creatividad y sus habilidades cognoscitivas.
- d. Demuestre sus conocimientos acerca del tema motivo de estudio.



Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingrese periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utpl.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escribe semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.



Autoevaluación 3

ENCIERRE EN UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA DE LA RESPUESTA CORRECTA

Cap. 3: Los reinos cristianos

1. La Asturias de los siglos VIII y IX pasa por ser receptora de los restos de un ejército visigodo que había desvanecido como un castillo de:
 - a. Arena.
 - b. Poder.
 - c. Ilusiones.
2. Asturias nacía como reino independiente dispuesta a reproducir la organización:
 - a. Catalana.
 - b. Visigótica.
 - c. Musulmana.
3. Históricamente, el arena de los Pirineo ha sido muy atractiva para el estudio de las contactos entre lenguas debido a su naturaleza:
 - a. Geográfica.
 - b. Cultural.
 - c. Fronteriza.
4. Uno de los elementos culturales del Pirineo occidental fue el hispanolatino vernáculo que se había refugiado en las montañas por el empuje de los:
 - a. Musulmanes.
 - b. Asturias.
 - c. Judíos.
5. Castilla fue tierra de fronteras cristianas y de fronteras moras, de cántabros vascos y se produjo la formación de una:
 - a. Similar romane.
 - b. Variedad romance.
 - c. Pobreza romance.

6. El vasco pudo contribuir a que alcanzaran el rango de fonemas en castellano algunos sonidos consonánticos que no existían en:
 - a. Aragonés.
 - b. Árabe.
 - c. Latín.

7. Desde el punto de vista del uso de las lenguas y de la comunicación los pobladores del comercio y la manufacturación de productos fueron creando concentraciones urbanas que disfrutaban de un estatus de:
 - a. Libertad.
 - b. Opresión.
 - c. Poderío.

8. Las variedades romances que iban naciendo en la Península, dialectos todas ellas del latín, surgieron diferenciadas entre sí por su particular situación geográfica, demográfica y:
 - a. Africano.
 - b. Lingüística.
 - c. Indio.

9. Los especialistas han distinguido solamente dentro del territorio leonés tres variedades:
 - a. Catalán, gallero y franco.
 - b. Castellano, gallego y portugués.
 - c. Occidental, central y oriental.

10. Carlomagno quiso también intervenir en el mundo de la cultura promoviendo y difundiendo una cultura latina:
 - a. Cristiana.
 - b. Judía.
 - c. Musulmana.

11. En la península una de las obras más importantes elaboradas con ese nuevo latín fue la historia:
 - a. Hispania.
 - b. Compostellana.
 - c. Galicia.

12. El surgimiento del romance en el siglo XI supuso una remorfologización de la sintaxis:
 - a. Oral.
 - b. Textual.
 - c. Escrita.



13. El latín tardío fue utilizado por los grupos cultos y socialmente prestigiosos como vehículo de la lengua escrita y los romances tempranos fue utilizado por los:
- Condes y reyes.
 - Sacerdote y monjas
 - Estratos populares.
14. Los testimonios lingüísticos antiguos pueden convertirse en instrumentos y en símbolos de:
- La religión cristiana.
 - Los pueblos peninsulares.
 - La divergencia cultural.
15. En Castilla también abundaron las composiciones en latín en la lírica sobre todo de naturaleza:
- Litúrgica.
 - Épica.
 - Caballeresca.

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 3. Ahora vamos al solucionario 3, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

¡Qué alegría! hemos terminado el estudio-trabajo de cada capítulo del primer Bimestre

SEGUNDO BIMESTRE

7.1 Planificación para el trabajo del alumno

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
		Unidades /Temas					
<ul style="list-style-type: none"> Conoce y aplica los métodos de enseñanza – aprendizaje del español como lengua materna. Enseña la lengua y la literatura con fluidez y dominio académico, científico y pedagógico Se recrea, disfruta y humaniza con la lectura de la literatura. Investiga y aporta intelectualmente para el enriquecimiento de la lengua española y de la literatura. Demuestra un alto nivel de competencias sociolingüísticas, filológicas y pragmáticas para el estudio de la lengua española y de la literatura universal. 	<ul style="list-style-type: none"> Explicar la manera como se forma el idioma español desde el latín y el nacimiento de otras manifestaciones lingüísticas habladas en la Península hasta la actualidad. 	<p>CAPÍTULO 4 LAS LENGUAS DEL IMPERIO</p> <p>4.1. Elementos sociolingüísticos.</p> <p>4.2. La lengua española como mito.</p> <p>4.3. Multiplicidad de hablas y dialectos.</p> <p>4.4. El catalán y el castellano.</p> <p>4.5. El latín del siglo XVI.</p> <p>4.6. América, Europa y Japón</p>	<p>Semana 1 y 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción 	<ol style="list-style-type: none"> Lectura global cuarto capítulo. Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). Elaboración de esquemas Desarrollo de actividades recomendadas Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. Inicio del desarrollo de la evaluación a distancia. 	<ul style="list-style-type: none"> El libro básico, en el cual se encuentran los contenidos teóricos que vamos a tratar en el presente estudio, y del cual se desprenden las evaluaciones presenciales. La guía didáctica, que le orienta y conduce, a través de una serie de explicaciones, para facilitar la comprensión de los conocimientos. 	<ul style="list-style-type: none"> Auto evaluaciones por unidades en la guía didáctica Evaluaciones a distancia. Evaluaciones presenciales. 	

CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
Unidades /Temas					
<p>COMPETENCIAS ESPECÍFICAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Utiliza adecuadamente el lenguaje hablado y escrito en informes académicos, investigativos, culturales, artísticos y científicos. Defiende y promueve la cultura de la lengua española y de la literatura. Corrige la lengua en la edición de toda clase de textos escritos. Diseña proyectos de investigación en equipo para los niveles de pregrado y postgrado en la enseñanza, aprendizaje y difusión de la lengua española y de la literatura. 	<p>OBJETIVOS DE APRENDIZAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> Valorar la influencia lingüística del latín en la formación de las diferentes escuelas y lenguas, tanto en España como en Francia, y su normatividad en las constituciones para su uso oficial. 	<p>SEMANA 3 y 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción. 	<p>ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE</p> <ol style="list-style-type: none"> Lectura global del quinto capítulo Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). Elaboración de esquemas Desarrollo de actividades recomendadas. Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. Participación en el foro sobre el tema de esta unidad. 	<p>RECURSOS DIDÁCTICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> El Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA), en el cual paulatinamente se irá subiendo contenido teórico que le sirve para reforzar los conocimientos que vaya adquiriendo. Usted puede comunicarse frecuentemente con sus compañeros y con su profesora, a través del correo electrónico o por teléfono en los días de tutorías, en los que puede pedir asesoría para despejar sus dudas. Procuraré contestar con la mayor agilidad posible. 	
<p>CONTENIDOS</p> <p>Unidades /Temas</p> <p>CAPÍTULO 5</p> <p>LAS MODAS LINGÜÍSTICAS DE PARÍS</p> <ol style="list-style-type: none"> Las escuelas y las lenguas. De normas y academias Demografía y sociedad La modernidad. Las constituciones y la lengua. Las lenguas habladas en las áreas periféricas. 					

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	CONTENIDOS		CRONOGRAMA ORIENTATIVO Tiempo estimado	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
		Unidades /Temas					
	<ul style="list-style-type: none"> Comprender las convergencias y divergencias en la España del siglo XX, respecto a su política lingüística. 	<p>CAPÍTULO 6 CONVERGENCIAS Y DIVERGENCIAS EN ESPAÑA S.XX</p> <p>6.1. Políticas lingüísticas</p> <p>6.2. Tendencia del español hablado.</p> <p>6.3. Transferencias en las áreas bilingües.</p> <p>6.4. La lengua de signos en el siglo XX.</p> <p>6.5. El conocimiento de las lenguas de España.</p> <p>6.6. El uso de las lenguas y actitudes lingüísticas.</p>	<p>Semana 5 y 6:</p> <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción. 	<ol style="list-style-type: none"> Lectura global del sexto capítulo Lectura comprensiva (subrayado, extracción de ideas principales). Elaboración de esquemas Desarrollo de actividades recomendadas. Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. Participación en el foro sobre el tema de esta unidad 			
			<p>Semana 7 y 8:</p> <ul style="list-style-type: none"> 12 horas de autoestudio 8 horas de interacción. 	<ol style="list-style-type: none"> Repaso de los tres capítulos. Revisión de los temas trabajados en la evaluación a distancia. Revisión de los cuestionarios de autoevaluación Estudio individual o en grupo. Interacción en el EVA. 			

7.2 Sistema de evaluación

Criterios	Actitudes				Habilidades				Conocimientos				PORCENTAJE	PUNTAJE
	Comportamiento ético	Cumplimiento, puntualidad y responsabilidad	Esfuerzo e interés en los trabajos	Respeto a las personas y a las normas de comunicación	Creatividad e iniciativa	Contribución en el trabajo colaborativo y de equipo	Presentación, orden y ortografía	Emite juicios de valor argumentadamente	Dominio del contenido	Investigación (cita fuentes de consulta)	Aporta con criterios y soluciones	Análisis y profundidad en el desarrollo de los temas		
Formas de evaluación	Estrategia de aprendizaje*													
	Estrategia de aprendizaje*													
	Estrategia de aprendizaje*													
1. Autoevaluación y actividades recomendadas.	Estrategia de aprendizaje*													
	Estrategia de aprendizaje*													
	Estrategia de aprendizaje*													
Heteroevaluación	Objetiva				Evaluación a Distancia**				Interacción en el EVA				Complementa la evaluación a distancia, máximo en 1 punto.	
	Objetiva				Evaluación a Distancia**				Interacción en el EVA				Complementa la evaluación a distancia, máximo en 1 punto.	
3. Coevaluación	Objetiva				Evaluación a Distancia**				Interacción en el EVA				Complementa la evaluación a distancia, máximo en 1 punto.	
	Objetiva				Evaluación a Distancia**				Interacción en el EVA				Complementa la evaluación a distancia, máximo en 1 punto.	
TOTAL												20 puntos en cada bimestre		
Para aprobar la asignatura se requiere obtener un puntaje mínimo de 28/40 puntos, que equivale al 70%.														

* Son estrategias de aprendizaje, no tienen calificación; pero debe responderlas con el fin de autorregular su proceso de aprendizaje.

** Recuerde: que la evaluación a distancia del segundo bimestre consta de dos partes: una objetiva y otra de ensayo, debe desarrollarla y entregarla en su respectivo Centro Universitario hasta el 15 de enero (período octubre- febrero) o 15 de julio (período abril-agosto).

Sr. Estudiante:

Tenga presente que la finalidad de la valoración cualitativa es principalmente formativa.



7.3 Orientaciones específicas para el aprendizaje por competencias

CAPÍTULO 4

LAS LENGUAS DEL IMPERIO

“Durante el Siglo de Oro, a caballo entre los quinientos y el seiscientos, se forjó una configuración dialectal y sociolingüística que aún pervive en España o que, al menos deja sentir alguna de sus derivaciones ”

Francisco Moreno F.

¿Qué aspectos se estudiarán en este capítulo?

El Cap. 4, vamos a estudiar los siguientes temas: Ingredientes sociolingüísticos, La lengua española como mito, Multiplicidad de hablas y dialectos, El catalán y el castellano, El Latín del siglo XVI, Los moriscos, América, Europa y Japón.

El cuarto capítulo consta desde las páginas 125 a la 162 del libro básico. Por favor sigamos con la lectura comprensiva utilizando la técnica del subrayado para hacer los esquemas de estudio.

4.1. ELEMENTOS SOCIOLINGÜÍSTICOS

¿Cuáles fueron los fenómenos sociales y lingüísticos que se produjeron?

Para conocer los ingredientes sociolingüísticos leamos atentamente las pp.125-129 y hagamos una síntesis de los aspectos de mayor importancia.

Desde Carlos I, en 1500 a la subida al trono de Felipe V, en doscientos años de dinastía de los Habsburgo refleja la convergencia y divergencia en los procesos sociales y lingüísticos.

En estos dos siglos se produjeron cuatro fenómenos sociales y sociolingüísticos decisivos que se sintetizan en el siguiente esquema:

Investidura del castellano	Como lengua de prestigio interior e internacional acompañado de la creación de una norma lingüística literario y de su progresiva expansión.
La dialectología del español	Adquieren su plena personalidad las hablas canarias, andaluzas orientales, castellanas utilizadas en Asturias, Navarra y Aragón.
Las relaciones entre el español y otros	Se han mantenido durante muchos siglos aunque adquieran nuevos tintes con Felipe V
Crecimiento demográfico	Y el aumento progresivo socio- económico llevaron a la aparición de lenguas de grupo, de modalidades jergales y de marginación

GEOPOLÍTICA Y DEMOGRAFÍA

¿Cuáles fueron los hechos geopolíticos que hicieron posible la extensión geográfica y la ampliación de la lengua española?

Pues entonces hagamos una lectura comprensiva desde la p. 126-129 y procedamos a realizar una síntesis de los hechos geopolíticos y demográficos más importantes.

Hechos geopolíticos y demográficos

En 1344	Con Alonso XI, toda la Península estuvo gobernada por coronas cristianas y Castilla se convirtió en su Reino más extenso.
En 1492	Se logró la culminación de las campañas militares iniciadas en el siglo VIII.
En 1469	Isabel y Fernando se casaron, no supuso la unión efectiva de dos de los tres grandes reinos peninsulares (el 3º gran reino era Portugal) sino una unión dinástica cultural y política.
En 1492	Se produce la rendición de Granada, los monarcas cristianos se comprometían a respetar la fe y la justicia.
En 1493	El Rey Fernando I de Aragón, firma el tratado de Barcelona, con los que tenía mayor afinidad lingüística.
En 1505	El Cardenal Cisneros conquista Mazalquivir y Orán extendiendo el castellano por el Norte del continente africano.
En 1512	La incorporación de Navarra a la corona de Castilla, manteniendo su propio ordenamiento jurídico sus instituciones y sus costumbres.
En 1517	Procedente de Flandes, de Carlos I, se reconocen como Rey de las cortes de los distintos reinos peninsulares.
En 1504	Inicia el advenimiento de un período de expansión y poder imperial.
En 1519	El desembarco de Carlos I inicia el advenimiento de un período de expansión y poder imperial simbolizado como emperador, del que también recibió el nombre de Carlos V.
Siglos XVI y XVII.	Los hechos geopolíticos que acaban de relacionarse hicieron posible la extensión geográfica y la ampliación de los dominios políticos de la lengua española.

- Para la comprensión del uso de las lenguas peninsulares es imprescindible atender a las políticas sociales y económicas de los monarcas y de sus más allegados consejeros.
- Desde el punto de vista socioeconómico, la estructura social de las comunidades peninsulares se adecuaba en un modelo de pirámide en cuya cima se encontraban los grupos privilegiados, en el centro los adinerados y en la base los comerciantes.

4.2. LENGUA ESPAÑOLA COMO MITO

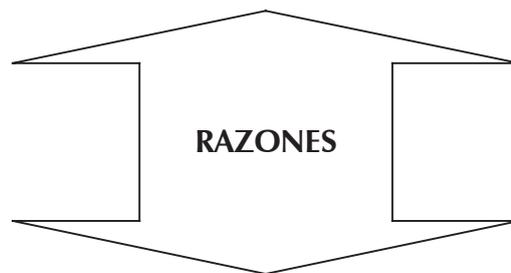
¿Por qué lengua española como mito?

Para deducir la pregunta debemos leer el tema lengua española como mito, que consta en el libro básico, en las pp.129 en adelante, procedamos con nuestro estudio trabajo a resumir el tema.

La lengua española por estar rodeada de una extraordinaria estima durante el Siglo de Oro, se la ha denominado como mito.

Las razones que convirtieron al castellano en mito y en lengua de España, tuvieron que ver con hechos demográficos y sociopolíticos muy importantes; que a continuación se los ha sintetizado de la siguiente manera.

1. La demografía, era rotunda; más de las tres cuartas partes de la Península estaba formada por castellanos	2. La economía, era decisiva; el reino más rico de la Península era Castilla: capacidad productiva, mayor recaudación de impuestos e ingresos.
--	--



3. La función sociolingüística, en los siglos XVI y XVII se convirtió en la lengua del Estado	4. El prestigio, por ser la más bella, la más lógica, la más profunda y la más importante durante el Siglo de Oro.
---	--

4.3. MULTIPLICIDAD DE HABLAS Y DIALECTOS

¿Por qué la multiplicidad de hablas y dialectos?

Para dar una respuesta lógica a este interrogante de la multiplicidad de hablas y dialectos, debemos leer comprensivamente el libro básico desde la p. 137-140.

A grandes rasgos, podemos distinguir las siguientes variedades del español, para esa época, que podemos sintetizar así:

Variedades del español

**Castellano
norteño**

Utilizado en la cornisa cantábrica, en Galicia, en las tierras del antiguo Reino de León.

Su perfil lingüístico es de innovación respecto del castellano medieval, con simplificación de oposiciones tradicionales y debilitamiento o pérdida de algunos elementos como la aspiración de F.

**Castellano central
o toledano**

Implantado geográficamente por el centro peninsular. Las áreas periféricas de Extremadura y de Murcia. Los rasgos leoneses, castellanos y andaluces al Oeste. Los rasgos aragoneses, catalanes, andaluces y castellanos al Este.

**Español
andaluz**

Utilizado en la Andalucía occidental y trasladado, desde el siglo XVI, a las tierras del antiguo Reino de Granada y de las Islas Canarias.

SOCIOLINGÜÍSTICA URBANA DEL RENACIMIENTO

Leamos el libro básico lo referente a la sociolingüística urbana del renacimiento, en el libro básico desde la p.141 en adelante y subrayemos y escribamos los acontecimientos de mayor importancia para nuestro estudio.

- La vida urbana en la España del Siglo de Oro, (Siglos XVI y XVII) podía considerarse marginal, menos del 10% vivían en ciudades peninsulares.
- Su valor como referencia de prestigio y su importancia como laboratorio lingüístico era indudable.
- Los factores que marcaron mayor diferencia era el nivel de instrucción, la profesión y el ambiente social de los hablantes.
- En el Siglo de Oro, las distancias dialectales y sociolingüísticas estaban más marcadas que en la actualidad.
- La España del Siglo de Oro, ofrecía dos núcleos urbanos de referencia: Toledo y Sevilla.

- Dentro de las ciudades castellanas, el siglo XVII provocó un distanciamiento cada vez mayor entre los grupos poderosos y los más humildes.
- Tanto el latín como los conocimientos gramaticales eran claves para la movilidad social de la población así como el buen uso de la lengua y el buen hablar.
- La progresiva complejidad sociolingüística dio lugar al desarrollo de recursos lingüísticos capaces de satisfacer necesidades comunicativas muy diversas.
- La distribución de interlocutores era de la siguiente forma: el tuteo era el trato familiar y de tintes rurales. El voseo ofrecía mayor dignidad y era de uso más frecuente en la ciudad que en campo. El tratamiento de respeto era *vuestra merced*.
- Las ciudades renacentistas incluían en su abanico de estratos sociolingüísticos otras posibilidades, como la de los esclavos o gitanos.
- El teatro de la época no ofrece material suficiente para deducir diferencias lingüísticas entre estratos sociales diferentes como ocurre en la “*Loa entre un villano y un galán*” donde la única diferencia es la pronunciación de *puebro* por pueblo

4.4. EL CATALÁN Y EL CASTELLANO

La pugna del Catalán y el Castellano

Después de haber realizado la lectura comprensiva de las pp. 145-147 de este tema, llamado por el autor del libro, la pugna del catalán y el castellano, tomemos en cuenta los siguientes hechos más importantes:

Entre las lenguas peninsulares la que partió de una situación más sólida fue la catalana, en cualquiera de sus modalidades. Había sido la más alejada con del contacto con el castellano. Había mantenido un elevado nivel de uso en el ámbito cancilleresco, administrativo y universitario y había contado con enormes figuras de talla intelectual.

Las literaturas catalana y valenciana no brillaron en un período o en un género determinados sino que lo hicieron de manera continuada durante varios siglos y a través de estilos, géneros y registros muy diferentes.

Los antecedentes que condicionaron lo ocurrido durante los siglos XVI y XVII fueron los siguientes:

Antecedentes

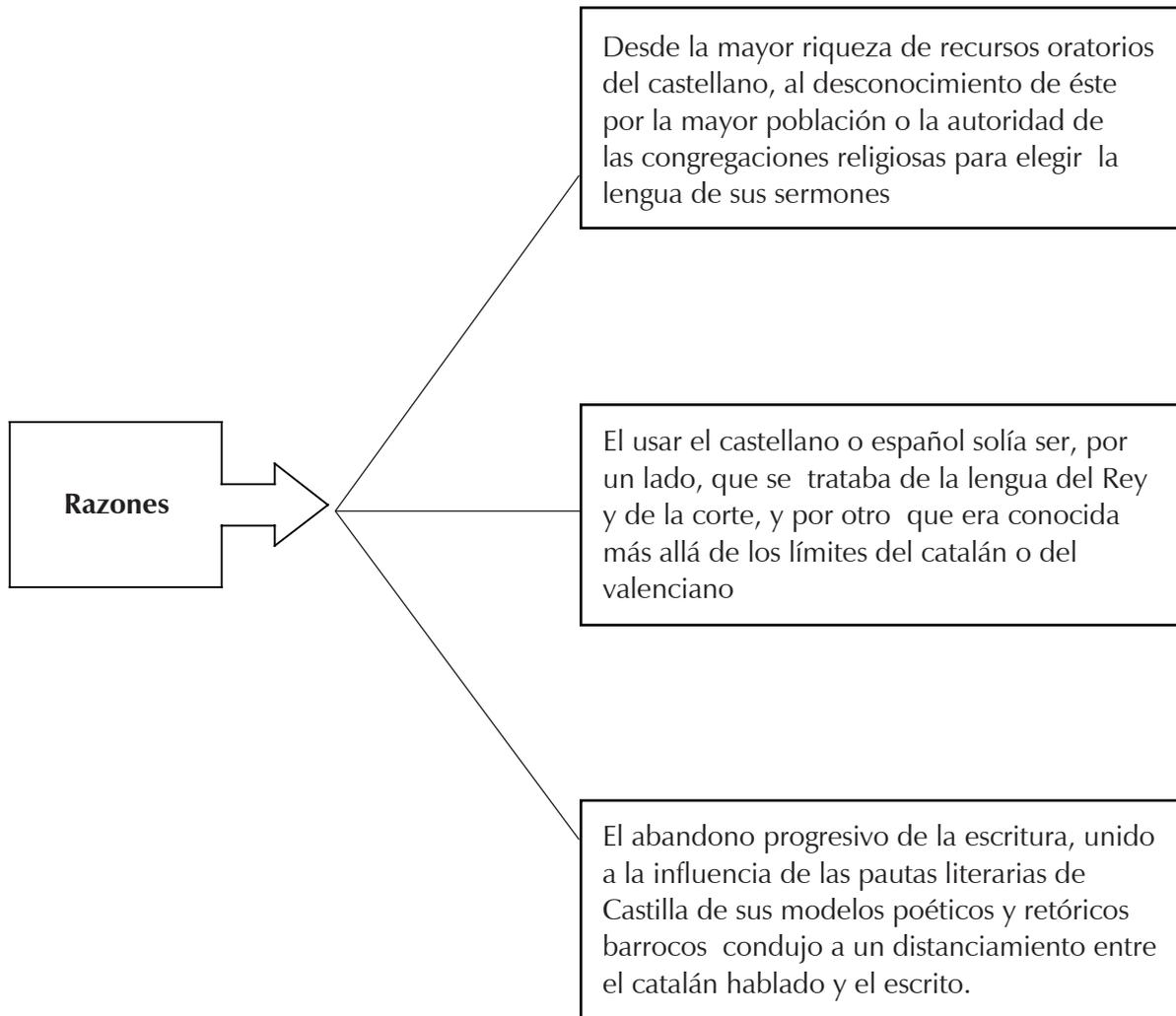
- La llegada a la Corona de Aragón de la dinastía de los Trastámara convirtió al castellano en lengua de las cortes de todos los territorios catalanohablantes que atrajo a escritores de los dominios lingüísticos de la Península.
- La llegada de autoridades de procedencia no catalana
- La tendencia creciente a la predicación en castellano
- La difusión de los espectáculos teatrales en castellano

El catalán siguió utilizándose como la lengua de la administración en Cataluña hasta el siglo XVIII.

El crecimiento del número de lectores en castellano contribuyó a la caída de la producción literaria en catalán.

Desde el punto de vista sociolingüístico fue la disputa en torno a cuál debía de ser la lengua de predicación.

**Las razones que se esgrimían para la defensa de una u otra lengua eran varias:
Le invito a leer y sintetizarlas.**



4.5. EL LATÍN EN EL SIGLO XVI

¿Cuáles son las características del latín en el siglo XVI?

Hagamos la lectura selectiva de las pp. 149-152 el libro básico del tema señalado y vamos subrayando y anotando las características sobresalientes que se enuncian en el latín del siglo XVI.



Características:

- Los Reyes Católicos apostaron por el castellano de las letras, por la cultura clásica y el latín.
- Los reyes fomentaron el aprendizaje del latín, que era indispensable para formar parte de los medios diplomáticos, administrativos y eclesiásticos.
- La obra de mayor difusión en la Península para la enseñanza y el estudio del latín fue las *Introducciones Latinae* de Elio Antonio de Lebrija. Su elegancia más que un libro para aprendices de gramática latina, es un tratado dirigido al perfeccionamiento de un idioma que busca elegancia, propiedad y corrección.
- Lebrija no busca la elaboración de una simple “gramática” sino de un arte de hablar, dos son sus ideas: lexicografía y gramática.
- El interés por el conocimiento del latín en Castilla se reflejó durante el siglo XVI, tanto en su seno como en las Universidades.
- En el ámbito eclesiástico tuvo el latín uno de sus puntales durante todo el Siglo de Oro. La liturgia y los documentos oficiales se redactaban y expresaban en latín.
- La evangelización de América, de Extremo Oriente y del Norte de África usó el latín y las lenguas populares.
- Los sacramentos y la liturgia de la palabra se impartían en *latín*, los ejercicios de piedad y la explicación de las Escrituras, en *español*, en *atalán* o en las lenguas de cada tierra.

GRUPOS DE MINORÍAS:

Para una mejor comprensión de los siguientes grupos leamos el libro desde la p. 156-162 y procedamos a sintetizar los datos sobresalientes de cada uno, de la siguiente manera:

Los gitanos	Este grupo de origen foráneo, traía su propia lengua que emparentaba con las lenguas de la India antigua aunque usaban y conocían la lengua de otros países. A esa lengua se le suele dar el nombre de <i>romaní</i> , también fue conocido como <i>caló</i> .
Los vaqueiros de alzada	Se trata de un conjunto de ganaderos, vaqueros; no se ajustaban a las normas, leyes y convenciones sociales. Desde el punto de vista lingüístico esta minoría acredita algunos apellidos de largo linaje Garrido, Feito.
Los maragatos	Forman un grupo social de raíces inciertas, que tuvo su asentamiento en la diócesis de Astorga. Incorporan elementos de distinto origen cuya mezcla podría resultar curiosa y extraña a los hablantes de otras zonas.
Delincuentes, vagabundos y quincalleros	La marginación y a la que ellos mismos se adscribían favoreció a la creación de señas y de códigos internos. En principio se llamó germanías, jerigonza o jacarandina.
Los esclavos	Era un grupo muy marcado socialmente, no tenía por qué implicar la posesión de marcas lingüísticas especiales, es aquí donde encontramos los usos distintivos. Se conocía como lengua de <i>negro</i> o <i>guineo</i> .
La lengua franca del Mediterráneo	Los marineros, los pescadores de Valencia, Mallorca, Almería, Melilla, Malzalquivir, Orán, conocieron durante el Siglo de Oro una, lengua franca que permitía una comunicación rudimentaria.

Los judíos marranos

Forzados a convertirse al catolicismo fueron falsos conversos. Los conversos y su descendencia fueron mirados con recelo, por muy alta que fuera su inteligencia. Desde el punto de vista lingüístico no mostraban ninguna marca que los diferenciara dentro de la comunidad, a menos que fuera de origen portugués

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

Una vez que hemos terminado el estudio del cuarto capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para comprobar cuánto se ha aprendido.

- 1 ¿Cuáles son las características generales de los morisco?
- 2 ¿Por qué cree que el autor del libro básico, les llama a unos grupos minorías malditas?
- 3 ¿Qué importancia tiene para la lengua española el descubrimiento de América?

PARA INVESTIGAR

- 4 ¿Cuáles son las palabras americanistas que se introdujeron en el Español?

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- a. Haga una lectura selectiva del texto básico, de la p.162 en adelante.
- b. Tome en cuenta las palabras que les llamó la atención a los españoles.
- c. Reflexione y dé sus conclusiones.

Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingrese periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utpl.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escribe semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.

**Autoevaluación 4****ENCIERRE EN UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA DE LA RESPUESTA CORRECTA****Cap. 4: Las lenguas del Imperio**

1. Desde Carlos I, en 1500 a la subida de Felipe V de dinastía de los Habsburgo son:
 - a. Doscientos años.
 - b. Trescientos años.
 - c. Cien años.



2. Uno de los fenómenos que se produce en estos siglos fue la investidura del castellano como lengua de prestigio:
 - a. Interior e internacional
 - b. Nacional e internacional.
 - c. Internacional y mundial.

3. Toda la península estuvo gobernada por coronas cristianas y Castilla se convirtió en su Reino:
 - a. Menos extenso.
 - b. Más extenso.
 - c. Igual de extenso.

4. En 1505, el Cardenal Cisneros conquista Mazalquivir y Orán extendiendo el castellano por el Norte del continente:
 - a. Americano.
 - b. Africano.
 - c. Asiático.

5. Los hechos geopolíticos hicieron posible la extensión geográfica y la ampliación de los dominios políticos de la lengua española durante los siglos:
 - a. XII y XIII.
 - b. XIV y XV.
 - c. XVI y XVII.

6. En cada uno de los grandes reinos integrados Castilla y Aragón con Cataluña conservaron las instituciones los usos y:
 - a. Costumbres.
 - b. Lingüísticos.
 - c. Vivencias.

7. Desde el punto de vista socioeconómico, la estructura social de las comunidades peninsulares se adecuaba a un modelo de pirámide en cuya cima se encontraban los:
 - a. Grupos privilegiados.
 - b. Pecheros.
 - c. Comerciantes.

8. Uno de los hechos demográficos y sociopolíticos, era rotunda; más de las tres cuartas partes de la Península estaba formada por:
 - a. Musulmanes.
 - b. Castellanos.
 - c. Catalanes.

9. Cuando una lengua a menudo suele ser percibida popularmente como la más bella, la más lógica, la más profunda, se dice que tiene:
- Dominio.
 - Conocimiento.
 - Prestigio.
10. Uno de los grandes rasgos que podemos distinguir para esa época las siguientes variedades del español era el:
- Castellano norteño.
 - Catalana sureño.
 - Musulmán central.
11. En la España del Siglo de Oro su valor como referencia de prestigio y su importancia como laboratorio lingüístico era:
- Indudable.
 - Lo máximo.
 - Desapercibido.
12. En el Siglo de Oro las distancias dialectales y sociolingüísticas estaban más marcadas que en la actualidad, incluso en los mismos ambientes:
- Suburbanos.
 - Urbanos.
 - Rurales.
13. La progresiva complejidad sociolingüística de las ciudades dio lugar al desarrollo de recursos lingüísticos capaces de satisfacer necesidades comunicativas:
- Nada diversas.
 - Poco diversas.
 - Muy diversas.
14. El crecimiento del número de lectores de castellano contribuyó a la caída de la producción literaria en:
- Musulmán.
 - Catalán.
 - Andaluz.

15. En el siglo XVI era una época de renacimiento buena parte del pensamiento europeo se expresaba todavía en el:
- Latín.
 - Musulmán.
 - Catalán.

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 4. Ahora vamos al solucionario 4, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

CAPÍTULO 5

LAS MODAS LINGÜÍSTICAS DE PARÍS

“A finales del siglo XVII la influencia francesa ya era palmaria en España”

Francisco Moreno F.

¿Cuáles eran las modas lingüísticas de París?

El Cap. 5, enfoca los siguientes temas: Las escuelas y las lenguas, De normas y Academias, Demografía y sociedad, La modernidad, Las constituciones y la lengua, Las lenguas habladas en las áreas periféricas.

El capítulo quinto comprende las pp.167-209 del libro básico. Por favor hagamos la lectura comprensiva utilizando la técnica del subrayado de las ideas de mayor relevancia, para poder hacer los esquemas de estudio.

“Este capítulo intentará trazar las líneas maestras de la historia social de las lenguas de España entre 1700 y 1900”¹.

LA GUERRA DE SUCESIÓN

Hagamos la lectura comprensiva del título de la guerra de la sucesión, libro básico, pp. 168-173 y vamos seleccionando los puntos relevantes.

- A principios del siglo XVIII, se da un auge a la cultura, a la administración y a la economía.
- Desde el punto de vista idiomático, la cesión de Gibraltar y Menoría a los británicos hizo que el inglés se sumara a la nómina de lenguas de la Península y las islas.
- La llegada de la dinastía borbónica, procedente de un país de dinámica política, social, socioeconómica y cultural distinta tuvo una repercusión en la sociedad.
- La importación de modelos franceses se comenzó a observarse en lo jurídico, social, educativo, cultural y lingüístico.
- Como consecuencia de ver la política, entre 1707 y 1716 entro en vigor un nuevo corpus legislativo, conocido como *decretos de Nueva Planta*, que reordenó la configuración socioeconómica de España.
- Ninguno de los decretos de implantación general hacía alusión a cuestiones lingüísticas, por ejemplo una supuesta oficialidad de la lengua castellana.
- En materia de uso de lenguas, la legislación se centró muy especialmente en la situación de Cataluña.
- Hasta finales del siglo XVIII no hubo ninguna ley de ámbito estatal relativa al uso de la lengua española, sin embargo el castellano tenía dominios administrativo, judicial, educativo y pastoral.
- La Real Cédula de 1768 tuvo su continuidad política en otra de 1770 que determinaba que en la América española y en Filipinas, solo se hablara la lengua castellana y que se extinguieran los otros idiomas.
- En la España europea, la legislación lingüística de la Corona no había llegado al extremo de la extinción de otras lenguas.

¹ Moreno Fernández, Francisco: Historia social de la las lenguas de España. P.167



5.1. LAS ESCUELAS Y LAS LENGUAS

Sigamos con la lectura minuciosa, ahora hemos llegado al tema las lenguas y las escuelas, que constan en el libro básico, pp. 175-177 y vamos subrayando y sintetizando para memorizar ciertos datos.

- . El siglo XVIII refleja una situación que prolonga lo conocido durante los siglos anteriores.
- . Los únicos beneficiarios de la educación primaria y secundaria eran los burgueses y los clérigos.
- . En términos cuantitativos, la oferta educativa no alcanzaba a cubrir la cuarta parte de la población española en edad escolar.
- . La educación durante la mayor parte del siglo XVIII estuvo en manos privadas, los religiosos jesuitas.
- . En el siglo de las luces, el latín era la lengua escolástica, pero nadie la usaba. El latín había dejado de ser la lengua de comunicación intelectual universal.
- . El ocaso del latín tuvo consecuencias lingüísticas inmediatas: encontrar una lengua que permitiera la comunicación entre naciones diferentes, fijar los idiomas nacionales con la idea que permitieran la comunicación científica y literaria, volver la mirada hacia las lenguas habladas de España con el deseo de conocerlas, describirlas y estudiarlas.
- . Durante el siglo XVIII contribuyó al desarrollo de la lengua española la producción de obras científicas, técnicas y médicas y disminuyó los textos religiosos, de literatura clásica y de creación.

Las hablas del sur

ANDALUCÍA	Desde el siglo XVI ya estaban sentadas las bases lingüísticas, hablas andaluzas principalmente en los niveles fónico y gramatical. Lo que más llamaba la atención era el seseo. Había dos clases de seseo el culto que lo hablaban las damas y el seseo rural de los campesinos.
CANARIAS	Establecieron una estrecha relación con las lenguas andaluzas. La dialectología ha demostrado que la base del español canario está en la lengua de Andalucía baja. Son utilizados muchos portuguesismos y existe presencia de americanismos.
NORTE DE AFRICA	Por la cercanía geográfica y la naturaleza estratégica del territorio, el Mediterráneo fue una zona de paso entre los dos continentes: comercial, estratégica y lingüísticamente. Se nota la presencia española y de sus dialectos en Argelia y Marruecos.

Ahora tenemos un tema muy interesante que el autor le ha denominado las hablas del sur y que consta en el libro básico, pp. 175-177; hagamos una lectura selectiva de ideas y vamos escribiéndolas para recordarlas.

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

Una vez que hemos terminado el estudio del quinto capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para comprobar cuánto se ha aprendido.

1. ¿Cómo se explican la España de los petimetres?
2. ¿Cómo se entiende el tema de Normas y Academias?
3. ¿Cómo se daba solución a la lengua de los sordomudos?
4. ¿Cuáles son los puntos sobresalientes del tema demografía y sociedad: la ruina toledana?
5. ¿Cuáles son las características de las jergas, baralletes y calos?
6. ¿Qué importancia le encuentra al tema: En la senda de la modernidad?
7. ¿Qué significa, Renaixença, Rexurdimento, Berpizkunde?

PARA INVESTIGAR

8. Haga una síntesis de las Constituciones y la lengua.

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- a. Revise el Cap. 5 del libro básico y si dispone de otras fuentes, mucho mejor.
- b. Aplique las técnicas de síntesis que usted guste.
- c. Escriba una conclusión del tema.

Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingrese periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utp.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escribe semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.



Autoevaluación 5

LUEGO DE ANALIZAR LOS PUNTOS DEL CUESTIONARIO ESCRIBA V O F

Cap. 5: Las modas lingüísticas de París

- 1 () El Siglo XVIII comenzó con la Guerra de Sucesión. Al no dejar Carlos II descendencia, dos fueron las alternativas al trono: el archiduque Carlos y el duque de Anjou.
- 2 () La llegada de la dinastía borbónica, de un país de dinámica política, socioeconómica y cultural distinta no tuvo repercusión en la sociedad.
- 3 () La Corona quería dominar las instituciones de Cataluña y muy particularmente la Real Audiencia de Barcelona.
- 4 () En la España Europea, la legislación lingüística de la Corona no había llegado al extremo de apuntar a la extinción de las otras lenguas.



- 5 () La consigna revolucionaria francesa era muy clara, había que mantener los dialectos.
- 6 () El entorno social de la aristocracia y de las familias pudientes fueron propiciando la aparición de una nueva figura. Se le dio el nombre de petimetre, que equivalía a “señorito afrancesado”.
- 7 () Durante el siglo de la Ilustración se negaron los estudios medios y superiores para la mujer.
- 8 () Los únicos que tenían acceso al conocimiento amplio y dominio de la lengua escrita eran los burgueses y los clérigos.
- 9 () En el Siglo de las Luces, el latín era la lengua escolástica, la lengua universal, pero nadie la usaba.
- 10 () La primera consecuencia lingüística fue la necesidad de encontrar una lengua que permitiera la comunicación entre naciones diferentes.
- 11 () La planificación lingüística suele dividir sus labores en dos espacios: el de la planificación del corpus y el de la planificación del estatus.
- 12 () La Real Academia nació con un claro propósito el de la difusión de la lengua castellana.
- 13 () Desde su misma creación la Real Academia disfrutó del respeto del mundo de la oficialidad, de la cultura y de la enseñanza.
- 14 () Los sordomudos de las familias aristocráticas eran llevados a los monasterios y no recibían educación.
- 15 () La intelectualidad madrileña llegó a crear un movimiento el majismo, para hacer

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 5. Ahora vamos al solucionario 5, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

CAPÍTULO 6

CONVERGENCIAS Y DIVERGENCIAS EN LA ESPAÑA DEL SIGLO XX

“El español era lengua para hablar con Dios”

César

¿Cuáles son las convergencias y divergencias en la España del siglo XX?

El Cap. 6 se refiere a los siguientes temas: Globalidad y Migraciones, Nuevas Academias, Políticas lingüísticas, tendencias del español hablado, la lengua de signos en el siglo XX, el conocimiento de las lenguas de España, el uso de las lenguas y las actitudes lingüísticas.

El capítulo sexto comprende desde las páginas 215 a la 243 del libro básico. Por favor no desmayemos nuestro estudio-trabajo, ya estamos en el último capítulo del libro, sigamos con la lectura comprensiva utilizando la técnica del subrayado para hacer los esquemas.

GLOBALIDAD Y MIGRACIONES

Iniciemos este capítulo con la lectura selectiva de los datos importantes del tema globalidad y migraciones, del libro básico en las pp.215 a 216 y hagamos una síntesis del tema.



- A lo largo del siglo XX se caracterizó por la movilidad de la población, el fácil acceso a los medios de comunicación social y la importancia de los movimientos migratorios.
- Estos factores multiplicaron y diversificaron los contactos entre variedades lingüísticas.
- La movilidad demográfica y social y el desarrollo de los medio de comunicación social favorecieron las modalidades lingüísticas que entraron en contacto.
- El contacto puede llevar a una aproximación o distanciamiento lingüístico.
- Una clara consecuencia de los procesos convergentes es la globalidad, que en el campo de la alengua puede apreciarse al uso de las lenguas de mayor número de hablantes.
- Consecuencia de unos y de otros procesos es la multiculturalidad dentro de las comunidades modernas e integrando el multilingüismo.

NUEVAS ACADEMIAS

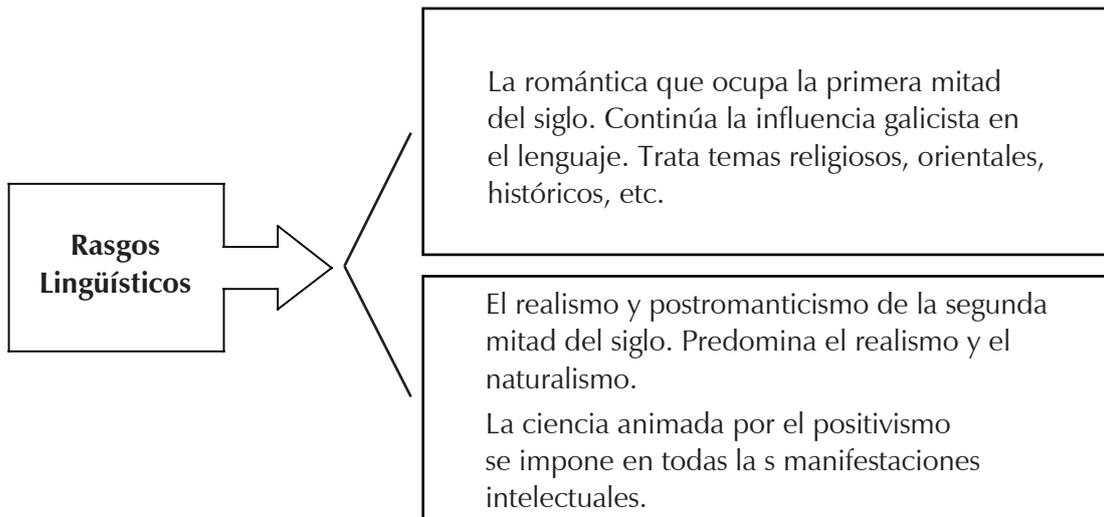
Para retener ciertos datos de las nuevas academias, hagamos la lectura selectiva de las pp.216 a 219 y hagamos una tabla de la siguiente manera.

Academias	Lugar y fecha de fundación	Autor (es)	Aportes
Academia da Lengua Galega	La Habana-Cuba 1905	Pepe Fontela Leal	Redactar una gramática y un diccionario además reconstruir la historia de la lengua.
Institut d'Estudis Catalans	Cataluña 1907	Enric Prat de la Riba Pompeu Fabra	Ortografía 1913 Gramática 1918 Diccionario 1932
Real Academia de la Lengua Vasca, Euskaltzaindia	Oñate 1919	Congresos de estudios vascos	Proclamaba la lengua vasca como un alto valor digno de amparo y promoción. Diccionario general vasco.
Consello d' a fabla aragonesa	Aragón 1978	Comunidades autónomas.	Dar tratamiento unificado al Tratamiento lingüístico de las hablas aragonesas.
Academia de la Llingua Asturiana	1980	Consejo Regional de Asturias.	Da forma a una variedad lingüística puesto que las hablas populares se encontraban fragmentadas.
Academia Valencia de la Llengua	Valencia 1998	Cortes valencianas	Definió el origen y la naturaleza de la lengua.
Academia Canaria de la Lengua	Canaria 1998		Crea una gramática y un diccionario para el uso de los canarios.

6.4. LA LENGUA ESPAÑOLA EN LOS SIGLOS XIX y XX

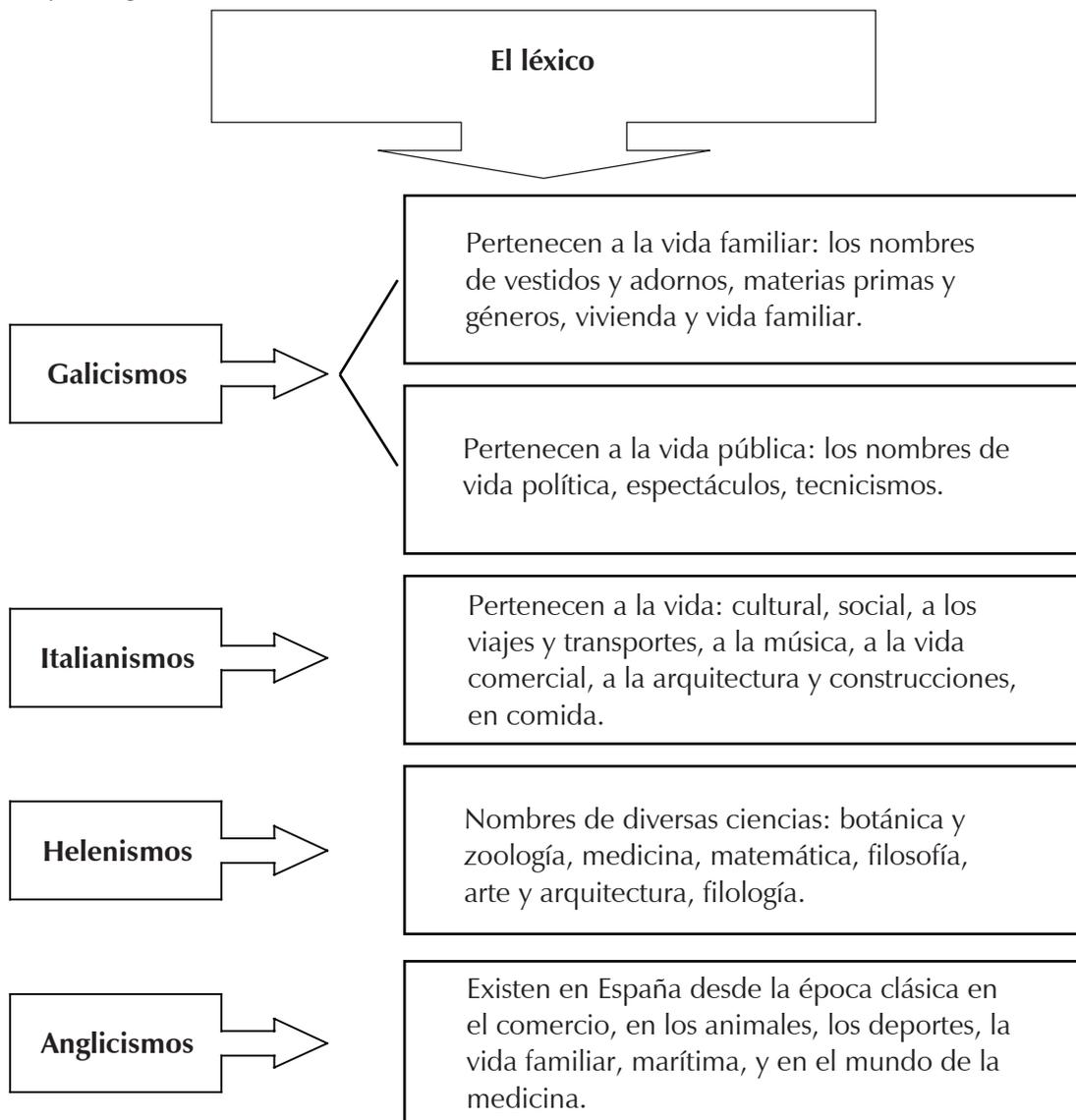
Por considerarlo de importancia este tema se incluye una síntesis de la lectura de las pp. 305-310 de la obra Introducción a la Historia de la Lengua Española de Antonio Quilis.

Durante el siglo XIX, se pueden señalar dos grandes rasgos lingüísticos:



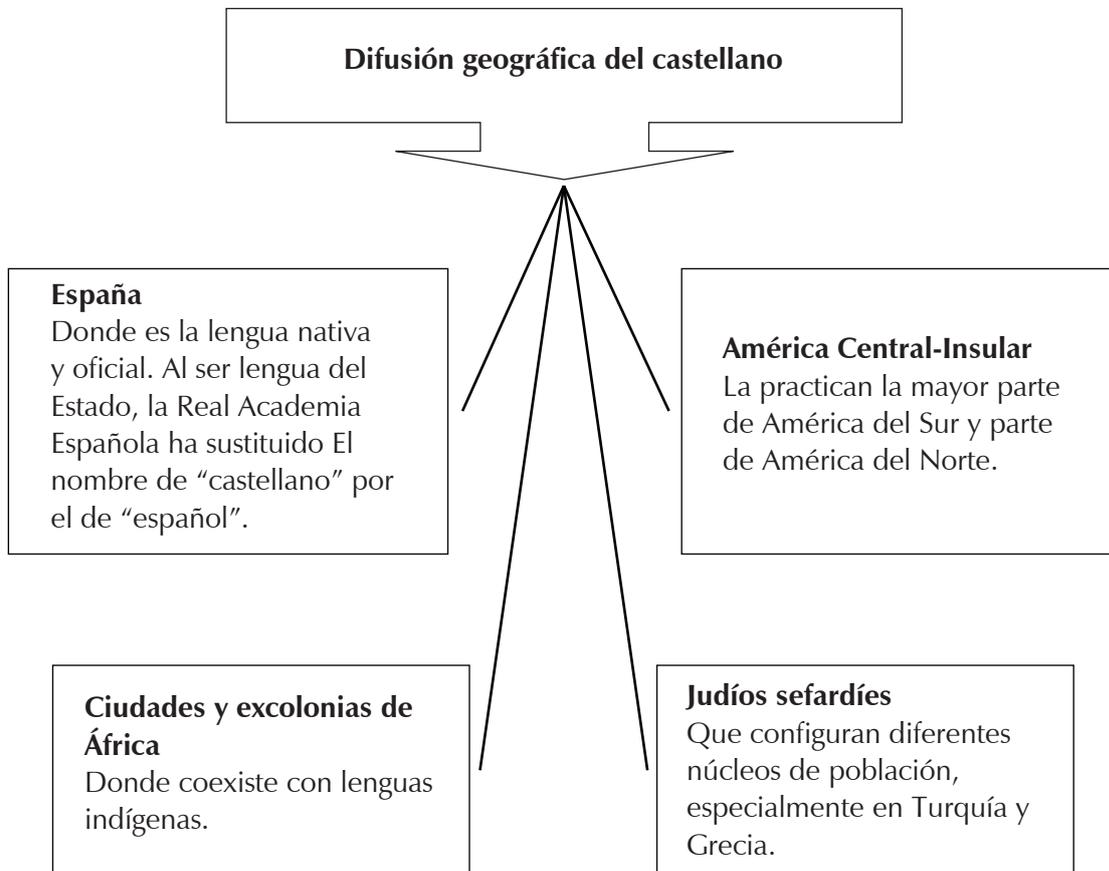
Veamos el léxico de aquella época.

En la lengua de este siglo abundan los arcaísmos, en el léxico se busca el valor emocional. La expresión es directa y enérgica.



Actualmente, el español o castellano es la lengua romance de mayor extensión; por la cantidad de hablantes, ocupa el tercer lugar entre los idiomas vivos.

En el siguiente cuadro se detalla cómo es la difusión geográfica del castellano.



Adjr. 2008-06-30

ACTIVIDADES RECOMENDADAS

Una vez que hemos terminado el estudio del sexto capítulo realice las siguientes tareas y posteriormente desarrolle la autoevaluación, para comprobar cuánto ha aprendido.

1. Elabore una síntesis de los aportes de los planes lingüísticos
2. ¿Cuáles son las conclusiones de la política lingüística?
3. ¿Cuáles son las tendencias del español hablado?

PARA INVESTIGAR

4. ¿Cuáles son los estudios que se han preocupado de la lengua española en el siglo XX?

Orientaciones para desarrollar la actividad:

- a. Revise el libro básico y si puede consulte en otras fuentes.
- b. Redacte algunas conclusiones importantes acerca de la difusión del español del siglo XX.

Interactividad a través del Entorno Virtual de Aprendizaje

Ingresa periódicamente al campus virtual que se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.utp.edu.ec> para obtener mayor información sobre el tema (documentos en digital, artículos, etc.), conocer los anuncios que se escriben semanalmente y participar en los foros; además puede conocer a sus compañeros e intercambiar conocimientos y experiencias en el estudio.



Autoevaluación 6

ENCIERRE EN UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA DE LA RESPUESTA CORRECTA

Cap. 6: Convergencias y divergencias en la España del Siglo XX

1. La movilidad demográfica y social y el desarrollo de los medios de comunicación favorecieron la tendencia:
 - a. Convergente y divergente.
 - b. Política y social
 - c. Positivo y negativo.
2. Una forma de entender la política y la presencia de España en el mundo se había visto modificada con la pérdida de las:
 - a. Antillas y Filipinas.
 - b. América y Cuba.
 - c. África y América.
3. En la historia social de las lenguas de España, las primeras décadas del siglo XX son conocidas por haberse producido el conocimiento de las academias de las lenguas:
 - a. Catalán, musulmán y judía.
 - b. Gallega, catalana y vasca.
 - c. Hindú, árabe y gallega.
4. Con el fin de redactar una gramática y un diccionario, además de reconstruir la historia de la lengua nació la:
 - a. Universidad.
 - b. Escuela.
 - c. Academia.
5. El Consejo Regional de Asturias crea la Academia de la Llingua Asturiana en.
 - a. 1980.
 - b. 1998.
 - c. 2000.



6. La Academia Canaria de la Lengua se constituye con el fin de crear una gramática y un diccionario de:
 - a. “Ámbito regional”
 - b. “Ámbito universal”
 - c. “Ámbito local”

7. Las Academias fundadas en la primera mitad del siglo XX nacieron con la intención de dotar a sus lenguas respectivas de un conjunto normativo que permitiera su:
 - a. Conservación.
 - b. Actualización.
 - c. Homogenización.

8. Uno de los fines de la planificación lingüística es crear una variedad suficientemente estable:
 - a. Moderna y actualizada.
 - b. Homogénea y actualizada.
 - c. Tecnológica y actualizada.

9. El sacerdote publicó en la prensa una invitación abierta a todos los amantes de la lengua catalana que quisiera colaborar en la elaboración de un diccionario, éste fue:
 - a. Ramón Llull.
 - b. Pampeu Fabra.
 - c. Manacor Antoni M. Alcocer.

10. La elección de una base lingüística planteaba dos posiciones, la familiaridad con el portugués y la que destacaba la propia personalidad del:
 - a. Gallego.
 - b. Catalán.
 - c. Musulmán.

11. En 1982 se había publicado con carácter oficial las normas de:
 - a. Ortografía.
 - b. Caligrafía.
 - c. Taquigrafía.

12. Comenzó a publicarse en 1987 el Diccionario General Vasco bajo la dirección de:
 - a. Askue.
 - b. Michelena.
 - c. González.

13. Una de las características de la política española del siglo XX ha sido la atención a las:
- Formas de expresión.
 - Normas literarias.
 - Cuestiones lingüísticas.
14. En el siglo XX los Reales Decretos sobre la enseñanza del catecismo y el uso del español fue en las corporaciones:
- Públicas y privadas.
 - Locales y regionales.
 - Nacionales y extranjeras.
15. En un artículo referido a una realidad de las regiones autónomas de la república se establece la obligatoriedad del estudio del español y de uso como instrumento de:
- Enseñanza.
 - Comunicación.
 - Solidaridad.

Luego de haber realizado la autoevaluación de los contenidos del capítulo 6. Ahora vamos al solucionario 6, para comprobar si hemos acertado del 70 al 100% de las respuestas, estamos muy bien; felicitaciones y sigamos con mayor entusiasmo. Y en el caso de haber llegado a un menor porcentaje, no debemos desanimarnos sino más bien revisar los temas que tenemos dudas.

¡Qué alegría! hemos terminado el estudio-trabajo de cada capítulo del segundo bimestre.



8. Solucionario

CAPÍTULOS DEL 1 AL 3

SOLUC. 1	SOLUC. 2	SOLUC. 3
1 a p. 18	V p.48	a p. 75
2 b p. 18	F p. 48	b p. 76
3 c p. 18	V p. 49	c p. 77
4 a p. 19	V p. 49	a p. 77
5 b p. 19	F p. 50	b p. 79
6 c p. 20	V p. 51	c p. 79
7 a p. 20	F p. 52	a p. 81
8 b p. 20	V p. 57	b p. 82
9 c p. 23	V p. 57	c p. 83
10 a p. 23	V p. 58	a p. 84
11 b p. 24	V p. 59	b p. 85
12 b p. 25	V p. 59	b p. 87
13 c p. 25	F p. 63	c p. 88
14 c p. 31	V p. 63	c p.101
15 a p. 32	V p. 68	a p.105

CAPÍTULOS 4 AL 6

SOLUC. 4	SOLUC. 5	SOLUC. 6
1 a p. 125	V p. 168	a p. 216
2 a p. 125	F p. 168	a p. 216
3 b p. 126	V p. 170	b p. 217
4 b p. 127	V p. 171	c p. 218
5 c p. 127	F p. 172	a p. 219
6 b p. 128	V p. 173	b p. 219
7 a p. 129	F p. 175	c p. 219
8 b p. 130	V p. 175	b p. 220
9 c p. 131	V p. 176	c p. 221
10 a p. 137	V p. 177	a p. 223
11 a p. 141	V p. 178	a p. 223
12 b p. 141	F p. 178	b p. 224
13 c p. 142	V p. 179	c p. 225
14 b p. 146	F p. 179	b p. 225
15 a p. 149	V p. 181	a p. 226



9. Glosario

Acento: Es un elemento articulatorio que destaca una sílaba en el seno de una palabra.

Afijo: Es un elemento de la palabra que junto con el lexema constituye su estructura.

Alófono: Es la variación de un fonema.

Átono: Es un vocal, sílaba de la palabra desprovista de acentos.

Americanismos: Vocablo o giro propio de los americanos que hablan el español. Estos fenómenos que reciben el nombre particular de las regiones americanas: mexicanismos, argentinismos, chilenismos, etc. Dependen de la identidad de origen de los primeros pobladores y del elemento indígena existente, los cuales provocan los rasgos fonéticos, morfosintácticos y léxicos característicos de los países americanos.

Anglicismo: Giro o modo de hablar propio de la lengua inglesa. Vocablo o giro de esta lengua empleado en otra. Costumbres, usos, maneras, de los ingleses y manía de imitarlos.

Arabismos: Giro o modo de hablar propio de la lengua árabe. Vocablo o giro de esta lengua bemplado en otra. Influencias de la cultura e historia árabe.

Arcaísmos: Voz, frase o manera de decir anticuadas, término opuesto a neologismo. Imitación de las cosas, maneras o procedimientos de la antigüedad, sobre todo en lo referente a las bellas artes.

Bilabial: Una articulación es bilabial cuando los órganos activos y pasivos de la fonación son los labios: son los sonidos p,b,m.

Catalanismo: Doctrina y tendencia política de los que defienden la personalidad cultural e histórica de Cataluña o de aquellos que pretenden su autogobierno. Expresión, vocablo o giro propio de la lengua hablada en Cataluña.

Cuerdas vocales: Son fisiológicamente dos músculos importantes para la expresión vocal.

Comunicación: Trato, correspondencia, reciprocidad amistosa entre dos o más personas. Unión que se establece entre mares, pueblos, casas, habitaciones, mediante, vías, canales, cables y otros recursos.

Cultismo: Palabra culta o erudita. Escuela o tendencia del siglo XVII que se contraponen a la del conceptismo; ha sido también denominada gongorismo (de Góngora) y culteranismo, término despectivo utilizado por sus adversarios. Se desarrolló principalmente en la lírica.

Conexión: Enlace, trabazón, concatenación de una cosa con otra. Amistades, mancomunidad de ideas o de intereses.

Entonación: Línea de altura musical descrita por la serie de los tonos correspondientes a los sonidos que componen una palabra, una frase o un fragmento cualquiera del discurso. La entonación se puede dividir en: ascendente, descendente, aguda, grave, uniforme, y ascendente-descendente.